



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 15.7.2019
COM(2019) 339 final

**RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-
KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-
KUMITAT TAR-REĠJUNI**

Rapport tal-2018 dwar il-Politika tal-Kompetizzjoni

{SWD(2019) 297 final}

RAPPORT TAL-KUMMISSJONI LILL-PARLAMENT EWROPEW, LILL-KUNSILL, LILL-KUMITAT EKONOMIKU U SOĊJALI EWROPEW U LILL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

Rapport tal-2018 dwar il-Politika tal-Kompetizzjoni

1. Promozzjoni ta' suq intern kompetittiv għall-benefiċċju kemm tal-kumpaniji kif ukoll tal-konsumaturi Ewropej

Is-sena 2018 immarkat is-60 anniversarju mid-dhul fis-seħh tat-Trattat dwar il-Komunità Ekonomika Ewropea, il-pedament għall-Unjoni Ewropea tal-lum. Illum, l-Unjoni Ewropea, bl-24.5 miljun kumpanija żgħira, ta' daqs medju u kbar tagħha li jikkompetu biex jaqdu l-500 miljun konsumatur tagħha, għadha tipprovdi suq intern vibranti li jikkontribwixxi għall-kompetittività tal-industrija tal-UE u għall-iżvilupp sostenibbli tal-ekonomija Ewropea abbażi ta' valuri ta' suq soċjali kompetittiv.

Mill-bidu nett, l-UE kellha regoli tat-Trattat¹ li kienu jagħtu s-setgħa lill-Kummissjoni li tipproteġi l-kompetizzjoni ġusta u mhux mgħawġa, fis-suq intern. Ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE jistabbilixxu qafas legali definit sewwa biex il-kumpaniji jagħmlu n-negozju fis-suq intern, li jippermetti negozji ta' kull daqs jikkompetu b'mod ġust. Dan il-qafas legali evolva matul dawn l-aħħar sitt deċennji iżda jhares b'mod strett il-prinċipju tal-istat tad-dritt taht l-iskrutinju bir-reqqa mill-qradi Ewropej. Il-Kummissjoni tapplika b'mod rigoruż il-prinċipji tan-nondiskriminazzjoni, tal-ġustizzja proċedurali, tat-trasparenza, tal-prevedibbiltà, tad-dritt li wiehed jinstema' u tal-protezzjoni tal-kunfidenzjalità fil-prattika ta' infurzar ta' kuljum tagħha. Il-prevedibbiltà u l-kredibbiltà tas-sistema tal-UE għamli lill-Kummissjoni waħda mill-awtoritajiet tal-kompetizzjoni minn ta' quddiem nett u mill-aktar influwenti fid-dinja.

Sabiex tamplifika l-effetti tal-azzjoni tagħha ta' infurzar, il-Kummissjoni taħdem id f'id mal-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni u mal-qradi nazzjonali tal-Istati Membri, u tikkooopera attivament mal-aġenziji tal-kompetizzjoni madwar id-dinja – kemm fuq livell bilaterali kif ukoll f'diversi fora internazzjonali bħall-OECD, in-Netwerk Internazzjonali dwar il-Kompetizzjoni u l-UNCTAD - biex tiżviluppa kundizzjonijiet ekwi tassew globali u r-rispett lejn l-istat tad-dritt.

Fis-7 ta' Ġunju 2018, bħala parti mill-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) għall-perjodu 2021-2027, il-Kummissjoni adottat il-proposta għall-Programm għas-Suq Uniku². Din tinkludi l-Programm il-ġdid dwar il-Kompetizzjoni, b'baġit indikattiv ta' EUR 140 miljun matul il-perjodu tal-programm. Meta jiġi adottat mill-koleġizlaturi, il-Programm għall-Kompetittività se jgħin lill-Kummissjoni tindirizza l-isfidi godda għall-politika tal-UE dwar il-kompetizzjoni marbuta mal-użu tal-big data, l-algoritmi u żviluppi oħra ta' pass mgħaġġel f'ambjent dejjem aktar diġitali, kif ukoll isahhah in-netwerks ta' kooperazzjoni bejn l-

¹ L-Art. 3(1)(b) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Ir-regoli prinċipali tal-kompetizzjoni huma mnaqqxa fil-Kapitolu 1, it-Titolu VII tat-Tielet Parti, l-Artikoli 101-109 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) u fir-Regolament tal-UE dwar l-Għaqdiet (ir-Regolament (KE) Nru 139/2004).

² Ara l-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Programm għas-Suq Uniku, għall-kompetittività tal-intrapriżi, inkluż l-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju, u għall-istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolamenti (UE) Nru 99/2013, (UE) Nru 1287/2013, (UE) Nru 254/2014, (UE) Nru 258/2014, (UE) Nru 652/2014 u (UE) Nru 2017/826 COM/2018/441 final - 2018/0231 (COD): https://ec.europa.eu/commission/publications/single-market-programme-legal-texts-and-factsheets_mt, http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-4049_mt.htm.

awtoritajiet tal-Istati Membri u l-Kummissjoni sabiex jappoġġaw il-kompetizzjoni ġusta fis-Suq Uniku.

Fl-2018, l-azzjonijiet tal-politika tal-kompetizzjoni tal-Kummissjoni komplew jimmiraw swieq li huma importanti għaċ-ċittadini tal-UE u għan-negozji fl-UE, bħas-setturi tat-telekomunikazzjoni u daww digitali, is-servizzi finanzjarji, l-enerġija u l-ambjent, l-agrikoltura u l-ikel, it-trasport u l-manifattura. Dan ir-rapport hu sommarju mhux eżawrjenti tal-attivitajiet imwettqa mill-Kummissjoni fil-qasam tal-politika tal-kompetizzjoni fis-sena 2018. Informazzjoni addizzjonali u aktar dettaljata tista' tinstab fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni li jakkumpanja u fis-sit web tal-Direttorat-Ġenerali tal-Kompetizzjoni³.

2. It-tishih tal-effettività tal-infurzar tal-kompetizzjoni

Il-Kummissjoni tfittex kostantement li tissimplifika l-proċeduri f'kazijiet ta' kompetizzjoni u tevalwa l-effetti ekonomiċi tad-deċizzjonijiet imghoddija tagħha, bil-għan li ttejjeb ulterjorment il-puntwalità, l-effiċjenza u l-effettività tal-azzjonijiet ta' infurzar tagħha skont ir-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE.

F'Diċembru 2018, il-Kummissjoni ppubblikat gwida aġġornata għall-kumpaniji rigward is-sigriet kummerċjali u informazzjoni kunfidenzjali oħra⁴ waqt proċeduri tal-antitrust, kif ukoll gwida u mudelli għall-użu tal-hekk imsejha ċrieki tal-kunfidenzjalità⁵ għall-finijiet ta' aċċess għall-fajl. L-aċċess tal-kumpaniji għall-informazzjoni fil-fajl tal-Kummissjoni huwa pass proċedurali fundamentali f'kazijiet tal-antitrust. Dawn iż-żewġ dokumenti ta' gwida ġodda huma parti mill-hidma kontinwa tal-Kummissjoni sabiex iżżid il-puntwalità u l-effiċjenza tal-proċeduri tal-kompetizzjoni, filwaqt li tiggarantixxi l-proċess ġust u d-drittijiet tad-difiża tal-kumpaniji. Huma jikkumplementaw il-gwida preċedenti tal-Kummissjoni dwar l-aqwa prattiki dwar il-kmamar tad-data⁶, il-gwida dwar it-talbiet ta' kunfidenzjalità għall-proċess tat-tnejja ta' verżjonijiet pubbliċi tad-deċizzjonijiet tagħha⁷, kif ukoll ir-rakkomandazzjonijiet għall-użu ta' sottomissjonijiet ta' dokumenti elettronici⁸.

Billi segwiet il-qafas effettiv għall-ippremjar tal-kooperazzjoni bejn il-kumpaniji investigati fil-qasam tal-kartelli u l-ewwel każ mhux ta' kartell fl-2016⁹, fl-2018 il-Kummissjoni kkonkludiet diversi kawżi tal-antitrust mhux ta' kartelli fuq il-bażi tal-kooperazzjoni mill-kumpaniji investigati¹⁰. Tali kooperazzjoni tippermetti lill-Kummissjoni li iżżid ir-rilevanza u l-impatt tad-deċizzjonijiet tagħha billi tħaffef l-investigazzjonijiet tagħha, filwaqt li l-kumpaniji jistgħu jibbenefikaw minn tnaqqis sinifikanti fil-multi skont in-natura u ż-żmien tal-kooperazzjoni tagħhom. F'Diċembru 2018, il-Kummissjoni ppubblikat gwida informali dwar

³ Ara http://ec.europa.eu/competition/index_en.html.

⁴ Ara http://ec.europa.eu/competition/antitrust/business_secrets_en.pdf.

⁵ Ċirku ta' kunfidenzjalità huwa proċedura ta' divulgazzjoni n-negozjata li permezz tagħha ċirku ristrett ta' individwi jingħata aċċess għall-informazzjoni kunfidenzjali kontenuta fil-fajl tal-Kummissjoni. Ara http://ec.europa.eu/competition/antitrust/conf_rings.pdf.

⁶ Ara http://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/disclosure_information_data_rooms_en.pdf.

⁷ http://ec.europa.eu/competition/antitrust/guidance_on_preparation_of_public_versions_antitrust_04062015.pdf.

⁸ Ara http://ec.europa.eu/competition/contacts/electronic_documents_en.pdf.

⁹ Il-Kawża AT.39759 ARA foreclosure, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Settembru 2016, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/iseef/case_details.cfm?proc_code=1_39759.

¹⁰ Id-deċizzjonijiet tal-Kummissjoni tal-24 ta' Lulju 2018 fil-kawżi: AT.40181 Philips, AT.40182 Pioneer, AT.40465 Asus u AT.40469 Denon & Marantz; u d-deċizzjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Diċembru 2018 fil-kawża AT.40428 Guess. Għal aktar informazzjoni, ara l-Kapitolu 3 ta' dan ir-Rapport.

kif il-kumpaniji jistgħu jikkooperaw f'investigazzjonijiet tal-antitrust u ta' dan jiehdu multi aktar baxxi¹¹.

Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jadottaw il-proposta tal-Kummissjoni biex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jsiru aktar effettivi

Fil-11 ta' Diċembru 2018, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw l-hekk imsejha Direttiva NEK+¹² li tagħti s-setgħa lill-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri biex ikunu inforzaturi aktar effettivi tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE fil-qasam tal-antitrust. Id-Direttiva kienet ibbażata fuq il-proposta tal-Kummissjoni ta' Marzu 2017¹³ wara konsultazzjoni pubblika bejn Novembru 2015 u Frar 2016.

Id-Direttiva NEK+ se tiżgura li meta japplikaw l-istess dispożizzjonijiet legali – ir-regoli tal-antitrust tal-UE – l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jkollhom l-ghodod ta' infurzar effettivi u r-riżorsi neċessarji sabiex isibu u jissanzjonaw il-kumpaniji li jiksru r-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE. Hija se tiżgura wkoll li dawn ikunu jistgħu jiehdu d-deċizzjonijiet tagħhom b'indipendenza shiħa, abbażi tal-fatti u l-liġi. Ir-regoli l-godda jikkontribwixxu għall-oġġettiv ta' suq uniku ġenwin, billi jippromwovu l-ghan ġenerali tas-swieq kompetittivi, l-impjiegi u t-tkabbir.

Id-Direttiva NEK+ għandha tiġi trasposta sal-4 ta' Frar 2021. Il-Kummissjoni se timmonitorja l-proċess tat-traspożizzjoni u tassisti lill-Istati Membri fit-traspożizzjoni tad-Direttiva fil-liġi nazzjonali fi żmien il-perjodu ta' implimentazzjoni ta' sentejn, li jibda mill-pubblikazzjoni tad-Direttiva f'Il-Ġurnal Uffiċjali.

Naħsdu l-benefiċċji tal-modernizzazzjoni tar-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat

Minn Mejju 2012, il-Kummissjoni implimentat pakkett ta' riformi maġġuri, il-Modernizzazzjoni tal-Għajnuna mill-Istat. Dan il-pakkett ta' riformi konsistenti jippermetti lill-Istati Membri li jimplimentaw miżuri ta' għajnuna mill-Istat li jippromwovu malajr l-investment, it-tkabbir ekonomiku u l-ħolqien tal-impjiegi. Bħala parti minn dak il-pakkett, fl-2014 ġew introdotti regoli godda – b'mod partikolari l-hekk imsejjaħ Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiħa (GBER)¹⁴, li ġie emendat ulterjorment fl-2017. Dawn ir-regoli naqqsu l-piż amministrattiv għal miżuri ta' għajnuna li joħolqu anqas distorsjoni, li l-Istati Membri ma għadx għandhom għalfejn jinnotifikawhom lill-Kummissjoni. Fl-istess hin, miżuri li jistgħu jikkawżaw ħsara serja lill-kompetizzjoni jew jifframmentaw is-Suq Uniku baqgħu soġġetti għal skrutinju bir-reqqa. Fil-kuntest tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali 2021-2027, il-Kummissjoni pproponiet li tissimplifika l-koinvestment li jinvolve kemm finanzjament mill-UE kif ukoll investment mill-Istati Membri, permezz ta' espansjoni ulterjuri tar-Regolament tal-UE li jippermetti l-ghajnuna mill-Istat, li huwa l-bażi legali għall-adozzjoni tar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiħa.

¹¹ L-iskeda informattiva li tistabbilixxi l-qafas għal tali kooperazzjoni giet ippubblikata fl-okkażjoni tal-adozzjoni tad-deċizzjoni ta' projbizzjoni fil-kawża AT.40428 – Guess, ara http://ec.europa.eu/competition/publications/data/factsheet_guess.pdf.

¹² Id-Direttiva (UE) 2019/1 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jingħataw setgħat biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, ĠU L 11, 14.01.2019, pp. 3–33.

¹³ Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill sabiex l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni tal-Istati Membri jingħataw is-setgħa biex ikunu inforzaturi aktar effettivi, u biex jiġi żgurat il-funzjonament tajjeb tas-suq intern, disponibbli minn <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52017SC0114>.

¹⁴ Ara http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/block.html.

It-Tabella ta' Valutazzjoni tal-Għajnuna mill-Istat tal-2018¹⁵ ikkonfermat il-benefiċċji tal-pakkett għall-Modernizzazzjoni tal-Għajnuna mill-Istat. Mill-2015, aktar minn 96% tal-miżuri ta' għajnuna implimentati godda kienu jaqgħu taht il-GBER li ppermetta implimentazzjoni aktar rapida mill-Istati Membri u l-fokus tal-kontroll tal-għajnuna mill-Istat ikun aktar "kbir fuq l-affarijiet il-kbar u żgħir fuq l-affarijiet iż-żgħar". Iż-żieda fis-sehem tan-nefqa li taqa' taht il-GBER timplika wkoll li, bħala medja, il-miżuri ta' għajnuna mill-Istat irreġistrati mill-Kummissjoni ġew implimentati mill-Istati Membri ferm aktar malajr milli fl-imghoddi: meta mqabbel mal-2013, iż-żmien medju biex jiġu implimentati l-miżuri ta' għajnuna mill-Istat naqas bi 15%¹⁶.

Fil-qasam tas-Servizzi ta' Interess Ekonomiku Ġenerali (SGEI), aktar minn 90% tal-miżuri ta' għajnuna huma eżentati wkoll bħala kategorija taht id-Deċizjoni dwar l-SGEI skont ir-rapporti annwali dwar l-SGEI ppreżentati mill-Istati Membri.

Akbar ma tkun it-trasparenza madwar l-użu tal-għajnuna mill-Istat, aktar huwa probabbli li l-infurzar ikun aktar effettiv. Għal dak il-ghan, is-servizzi tal-Kummissjoni jiffaċilitaw il-konformità mad-dispożizzjonijiet dwar it-trasparenza tal-Pakkett għall-Modernizzazzjoni tal-Għajnuna mill-Istat – billi jiżviluppaw, f'kooperazzjoni mal-Istati Membri, il-Modulu għall-Għotjiet bi Trasparenza¹⁷ – għodda tal-informatika għas-sottomissjoni u l-pubblikazzjoni ta' data dwar għotjiet ta' għajnuna mill-Istat ta' l fuq minn EUR 500 000. Sal-aħħar tal-2018, issieħbu 25 Stat Membru fil-Modulu għall-Għotjiet bi Trasparenza. Ġew ippubblikati aktar minn 43 000 għotja ta' għajnuna minn 25 Stat Membru u l-Iżlanda.

Fl-2018, il-Kummissjoni nediet, f'konformità mal-Linji gwida tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Aħjar, l-evalwazzjoni tar-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat adottati bħala parti mill-Pakkett għall-Modernizzazzjoni tal-Għajnuna mill-Istat, kif ukoll tal-linji gwida dwar il-ferroviji, u tal-assigurazzjoni ta' kreditu għall-esportazzjoni fuq perjodu qasir. L-evalwazzjoni tiegħu l-forma ta' "kontroll tal-idoneità"¹⁸ biex tivverifika jekk ir-regoli fil-fatt hadmux bil-mod maħsub u humiex adatti għall-iskop tagħhom. Hija se tipprovdi bażi għad-deċizjonijiet, li għandhom jittiehdu mill-Kummissjoni fil-gejjieni, dwar jekk jittawlux jew jiġux aġġornati aktar ir-regoli.

Tissokta l-ġlieda kontra l-kartelli

Il-Kummissjoni dan l-aħħar stabbiliet Għodda Anonima għall-Informaturi¹⁹, li tagħmilha aktar faċli għal individwi li jkollhom għarfien privileġġat ta' mgiba ta' kartell jew ksur ieħor tal-antitrust li jinfurmaw lill-Kummissjoni permezz ta' sistema bidirezzjonali ta' messaġġi kriptati dwar imġiba antikompetittiva, filwaqt li jzommu l-anonimità tagħhom.

¹⁵ Ara http://ec.europa.eu/competition/state_aid/scoreboard/index_en.html.

¹⁶ Għal informazzjoni addizzjonali u aktar dettaljata, ara l-Parti I tad-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni li jakkumpanja dan ir-Rapport.

¹⁷ Ara <https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public/search/chooseLanguage>.

¹⁸ Il-kontroll tal-idoneità attwali se jkopri: ir-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiha (GBER); ir-Regolament "De minimis"; il-Linji Gwida dwar l-għajnuna Reġjonali; il-Qafas ta' Riċerka, Żvilupp u Innovazzjoni (RŽI); il-Komunikazzjoni dwar għajnuna mill-Istat għal proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni (Komunikazzjoni dwar IPCEI); il-finanzjament ta' Riskju, il-Linji gwida dwar l-Ajruporti u l-avjazzjoni; il-Linji gwida dwar l-Għajnuna għall-Energija u għall-Ambjent (EEAG); il-Linji gwida dwar is-Salvataġġ u r-ristrutturar; il-Linji gwida dwar il-Ferroviji; kif ukoll il-Komunikazzjoni dwar il-kreditu għall-esportazzjoni fuq perjodu Qasir (it-tnejn tal-aħħar ma kinux inkluzi fil-pakkett għall-Modernizzazzjoni tal-Għajnuna mill-Istat tal-2012). Ara https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/initiatives/ares-2018-6623981_mt.

¹⁹ Ara <http://ec.europa.eu/competition/cartels/whistleblower/index.html>.

Fl-2018, ir-rekord ta' infurzar b'saħħtu tal-Kummissjoni kontra l-kartelli hard-core kompli juri l-effettività tal-proċedura ta' saldu, li kienet tammonta għal 75% tad-deċiżjonijiet adottati matul l-2018. Il-proċedura ta' saldu tgħin sabiex kartelli sigrieti jinkixfu aktar malajr, u b'hekk tillibera riżorsi prezzjużi għal investigazzjonijiet oħra. B'saldu, l-impriżi li jkunu pparteċipaw f'kartell jirrikonoxxu l-parteċipazzjoni tagħhom fil-ksur u r-responsabbiltà tagħhom għaliha. Saldu jippermetti lill-Kummissjoni tapplika proċedura simplifikata u tnaqqas id-dewmien u l-ispejjeż tal-investigazzjoni, filwaqt li l-kumpaniji jibbenefikaw minn deċiżjonijiet aktar veloċi u tnaqqis ta' 10% fil-multi.

Fil-21 ta' Frar 2018, il-Kummissjoni imponiet total ta' EUR 546 miljun f'multi għall-parteċipazzjoni f'kartell fi tliet kawżi differenti li kienu jirrigwardaw it-trasport marittimu tal-karozzi u l-forniment ta' partijiet tal-karozzi²⁰.

Deċiżjonijiet tal-Kummissjoni dwar trasportaturi marittimi tal-karozzi u fornituri tal-karozzi: il-ġlieda kontra l-kartelli hard-core li jaffettwaw il-konsumaturi u l-industriji Ewropej

Fi tliet deċiżjonijiet separati, il-Kummissjoni mmultat EUR 395 miljun lil trasportaturi marittimi tal-karozzi, EUR 76 miljun lil fornituri ta' spark plaggs, u EUR 75 miljun lil fornituri ta' sistemi tal-ibbrejtkar, talli kisru r-regoli tal-antitrust tal-UE. Il-kumpaniji kollha rrikonoxxew l-involviment tagħhom u qablu li jissaldaw il-każijiet. Il-każijiet kollha bdew b'applikazzjonijiet taħt l-Avviz ta' Klemenza. L-applikanti b'suċċess għall-immunità, involuti dawn il-kartelli, evitaw il-multi minhabba li żvelaw l-eżistenza tal-kartelli lill-Kummissjoni.

Għal kważi sitt snin, minn Ottubru 2006 sa Settembru 2012, hames trasportaturi (it-trasportatur marittimu Ċilen CSAV, it-trasportaturi Ġappunizi "K" Line, MOL u NYK, u t-trasportatur Norveġiż/Żvediż WWL-EUKOR) iffurmaw kartell fis-suq għat-trasport fil-baħar miftuħ ta' karozzi godda, trakkijiet u vetturi kbar oħra, fuq diversi rotot bejn l-Ewropa u kontinenti oħra. It-trasportaturi ftiehem li jżommu l-istatus quo fis-suq u li jirrispettaw in-negozju tradizzjonali ta' xulxin fuq ċerti rotot u ma' ċerti klijenti, billi jikkwotaw prezzijiet għoljin b'mod artifiċjali jew ma jikkwotaw xejn fl-offerti mahruġa mill-manifatturi tal-vetturi. Il-kartell affettwa lill-importaturi tal-karozzi, lill-manifatturi tal-vetturi (bħala esportaturi) u lill-klijenti finali fi hdan iż-Żona Ekonomika Ewropea (ŻEE). Matul l-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni kkooperat ma' diversi awtoritajiet tal-kompetizzjoni madwar id-dinja, inkluż fl-Awstralja, il-Kanada, il-Ġappun u l-Istati Uniti. MOL żvela l-eżistenza tal-kartell, u b'hekk irċieva immunità shiha u evita multa ta' madwar EUR 203 miljun.

Fi hdan is-settur awtomobilistiku, il-Kummissjoni imponiet sanzjonijiet f'żewġ każijiet oħra ta' kartelli. Wiehed kien jikkonċerna l-ispark plaggs (apparat elettriku tal-karozzi), li fir-rigward tagħhom il-fornituri Bosch (Ġermanja) u NGK (Ġappun) kienu ftiehem ma' Denso (Ġappun). Il-kartell dam mill-2000 sal-2011 u kellu l-għan li jevita l-kompetizzjoni billi jirrispetta l-klijenti tradizzjonali ta' xulxin u jżomm l-istatus quo eżistenti fl-industrija tal-ispark plaggs fiż-ŻEE. Denso rċieva immunità shiha talli żvela l-eżistenza tal-kartell u evita multa ta' madwar EUR 1 miljun. Id-deċiżjoni l-oħra tal-Kummissjoni kienet tirrigwarda żewġ każijiet ta' ksur fil-qasam tas-sistemi tal-ibbrejtkar. L-ewwel kartell kien jikkonċerna l-forniment ta' sistemi idrawliċi tal-ibbrejtkar u kien jinvolvi lil TRW (Stati Uniti tal-Amerka; issa ZF TRW (Ġermanja), Bosch (Ġermanja) u Continental (Ġermanja), u dam għaddej minn Frar 2007 sa Marzu 2011. It-tieni ksur dam għaddej minn Settembru 2010 sa Lulju 2011, kien jirrigwarda l-forniment ta' sistemi elettronici tal-ibbrejtkar u kien jinvolvi lil Bosch u Continental. Fiż-żewġ każijiet ta' ksur, il-fornituri tal-partijiet tal-karozzi kellhom l-għan li jikkoordinaw l-imġiba fis-suq tagħhom billi jiskambjaw informazzjoni sensittiva, inkluż dwar

²⁰ Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni tal-21 ta' Frar 2018: il-kawżi AT.40009 *Trasportaturi marittimi tal-karozzi*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40009; AT.40113 *Spark Plaggs*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40113; u AT.39920 *Sistemi tal-ibbrejtkar*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39920.

elementi tal-ipprezzar. Billi żvela l-kartelli u rċieva immunità shiha, TRW evita multa ta' madwar EUR 54 miljun, u Continental evita multa ta' madwar EUR 22 miljun.

Id-deċiżjonijiet dwar kartelli li jikkonċernaw l-ispark plugs u s-sistemi tal-ibbrejtkar huma parti minn sensiela ta' investigazzjonijiet maġġuri dwar kartelli fis-setturi tal-partijiet tal-karozzi. Il-Kummissjoni diġà mmultat fornituri ta' bearings tal-karozzi²¹, wire harnesses tal-karozzi²², foam flessibbli użat (fost l-oħrajn) fis-sedili tal-karozzi²³, hiters tal-ipparkjar fil-karozzi u t-trakkijiet²⁴, alternators u starters²⁵, sistemi termali²⁶, sistemi tad-dawl²⁷, u sistemi tas-sikurezza tal-okkupanti²⁸.



Barra minn hekk, fit-18 ta' Settembru 2018, il-Kummissjoni fethet investigazzjoni fil-fond dwar il-kollużjoni possibbli ta' manifatturi tal-karozzi rigward l-iżvilupp teknoloġiku ta' sistemi tat-tindif tal-emissjonijiet għall-karozzi tal-passiġġieri. F'Ottubru 2017, il-Kummissjoni kienet wettqet spezzjonijiet fil-bini ta' BMW, Daimler, Volkswagen u Audi fil-Ġermanja bħala parti mill-inkjesta inizjali tagħha f'dan il-każ. Il-Kummissjoni qed tinvestiga jekk dawn il-kumpaniji ftehmux li ma jikkompetux kontra xulxin dwar l-iżvilupp u t-tneċċija ta' sistemi ta' kontroll tal-emissjonijiet tal-karozzi mibjugħa fiż-ŻEE. Is-sistemi ta' kontroll tal-emissjonijiet ikkonċernati huma sistemi ta' Riduzzjoni Katalitika Selettiva (RKS), li

²¹ Il-Każ AT.39922 *Bearings tal-karozzi*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Marzu 2014, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39922.

²² Il-Każ AT.39748 *Wire Harnesses tal-Karozzi*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Lulju 2013, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39748.

²³ Il-Każ AT.39801 *Il-Foam tal-Poliuretan*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-29 ta' Jannar 2014, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39801.

²⁴ Il-Każ AT.40055 *Hitters tal-Ipparkjar*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Ġunju 2015, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40055.

²⁵ Il-Każ AT.40028 *Alternators u Starters*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' Jannar 2016, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40028.

²⁶ Il-Każ AT.39960 *Sistemi Termali*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Marzu 2017, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39960.

²⁷ Il-Każ AT.40013 *Sistemi tad-Dawl*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Ġunju 2017, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40013.

²⁸ Il-Każ AT.39881 *Sistemi tas-Sikurezza tal-Okkupanti*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Novembru 2017, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39881.

jnaqqsu l-emissjonijiet tal-ossidu tan-nitroġenu (NOx) ta' karożzi tal-passiġġieri b'magni dizil, u Otto Particulate Filters (OPF), li jnaqqsu l-emissjonijiet tal-materja partikolata ta' karożzi tal-passiġġieri b'magni petrol. Il-ftuh formali tal-proċedimenti ma jippreġudikax l-eżitu tal-investigazzjoni.

Fil-21 ta' Marzu 2018, il-Kummissjoni ħarġet deċiżjoni²⁹ fir-rigward ta' kartell fis-settur tal-kapasiters. Il-kapasiters huma komponenti elettriċi li jaħżnu l-enerġija u jinstabu f'varjetà wiesgħa ta' apparat elettroniku użat mill-konsumaturi. Tmien produtturi ġew immultati total ta' EUR 254 miljun talli kienu involuti fi prattiċi ta' kartell mill-1998 sal-2012.

Il-Kummissjoni tissanzjona l-implimentazzjoni bikrija fil-qasam tal-fużjonijiet

Ir-regoli tal-UE dwar il-fużjonijiet jirrikjedu li l-kumpaniji jinnotifikaw lill-Kummissjoni l-fużjonijiet ipplanati tagħhom ta' dimensjoni tal-UE għal rieżami ("ir-rekwiżit ta' notifika") u ma jimplimentawhomx sakemm jiġu approvati mill-Kummissjoni ("l-obbligu ta' waqfien totali"). L-obbligu ta' waqfien totali jipprevjeni l-impatt negattiv potenzjalment irreparabbli tat-tranzazzjonijiet fuq is-suq uniku, sakemm joħroġ l-eżitu tal-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

Fl-24 ta' April 2018, il-Kummissjoni mmultat lil Altice³⁰, li għandha s-sede tagħha fin-Netherlands, EUR 124.5 miljun talli implimentat l-akkwiżizzjoni tagħha tal-operatur tat-telekomunikazzjonijiet Portugiż PT Portugal qabel in-notifika jew l-approvazzjoni mill-Kummissjoni (l-hekk imsejjah aġir qabel il-waqt). Il-multa għandha tiskoraġġixxi kumpaniji oħra milli jiksru r-regoli. L-implimentazzjoni ta' fużjonijiet qabel in-notifika jew l-approvazzjoni timmina l-effettività tas-sistema ta' kontroll tal-fużjonijiet tal-UE, li tipprotegi lill-konsumaturi Ewropej minn fużjoni li twassal għal prezzijiet oġhla jew għal tnaqqis fl-għażla.

3. Indirizzar tal-isfidi godda fl-ekonomija diġitali

Matul dawn l-aħħar sitt deċennji ta' politika Ewropea tal-kompetizzjoni, is-swieq inbidlu b'mod sinifikanti. B'mod partikolari, id-digitalizzazzjoni tal-ekonomija ttrasformat b'mod profond l-imġiba tal-konsumaturi u l-mod kif jaħdmu s-swieq.

Sfida partikolari tikkonċerna d-data, fl-isfond tal-importanza dejjem tikber tal-algoritmi. L-algoritmi jeħtieġu d-data biex jitgħallmu: aktar ma tkun kbira l-kwantità tad-data, aktar ikunu intelligenti l-algoritmi. Punt ieħor ta' interess huwa ż-żieda fis-saħħa fis-suq tal-pjattaformi diġitali bi rwol doppju, li jipprovdu kanal ta' distribuzzjoni għal haddieħor filwaqt li jikkummerċjalizzaw il-prodotti proprji tagħhom. Biex tisfrutta bl-aħjar mod il-potenzjal u l-opportunitajiet li ggħib magħha t-teknoloġija diġitali, l-Ewropa teħtieġ Suq Uniku Diġitali konness ġenwinament. Il-politika tal-kompetizzjoni hija parti integrali mill-ħolqien ta' Suq Uniku Diġitali li jiffunzjona tajjeb.

L-era diġitali gabet ukoll atturi kompletament godda tas-suq, li xi whud minnhom kibru malajr hafna u saru fornituri ewlenin tat-teknoloġija. Filwaqt li l-innovazzjonijiet ta' dawn il-kumpaniji ta' suċċess, li jiddominaw bosta swieq diġitali reċenti u emergenti, għamlu l-hajjiet taċ-ċittadini u tan-negozji aktar faċli, jibqa' essenzjali li huma ma jithallewx jużaw l-influwenza tagħhom biex jimminaw il-kompetizzjoni minn haddieħor. Biex jiġi żgurat li s-

²⁹ Il-Każ AT.40136 *Kapasiters*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40136.

³⁰ Il-Każ M.7993 *Altice / Portugal* (Art. 14.2 proc.), id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' April 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_7993.

swieq fl-Ewropa jaqdu lin-nies u mhux bil-kontra, digà jeżisti regolament dwar ir-regoli tal-protezzjoni tad-data³¹ u regolament li jippromwovi l-obbligi tat-trasparenza mill-pjattformi online³² qed jiġi eżaminat mill-Kunsill u l-Parlament.

Fl-2018, il-Kummissjoni bdiet proċess ta' riflessjoni dwar kif il-politika tal-kompetizzjoni tista' taqdi l-aħjar lill-konsumaturi Ewropej f'dinja li qiegħda tinbidel malajr. Għal dan il-għan, il-Kummissjoni hatret lill-Professuri Heike Schweitzer, Jacques Crémer u lill-Assistent Professur Yves-Alexandre de Montjoye bhala Konsulenti Speċjali dwar l-isfidi futuri tad-digitalizzazzjoni għall-politika tal-kompetizzjoni.³³ Ir-Rapport tal-Konsulenti Speċjali "Competition Policy for the Digital Era (Il-Politika tal-Kompetizzjoni għall-Era Digitali)" gie ppubblikat fl-4 ta' April 2019.³⁴ Fir-rapport tagħhom, il-Konsulenti Speċjali (i) jidentifikaw dawk li huma jaraw bhala l-karatteristiċi speċifiċi ewlenin tas-swieq digitali; (ii) jipprovdu l-veduti tagħhom dwar l-għanijiet tal-ligi tal-kompetizzjoni tal-UE fl-era digitali; u (iii) jiddiskutu l-applikazzjoni tar-regoli tal-kompetizzjoni għall-pjattaformi u d-data digitali, kif ukoll ir-rwol tal-kontroll tal-fużjonijiet fil-preservazzjoni tal-kompetizzjoni u l-innovazzjoni. Ir-rapport huwa maħsub sabiex jipprovdi input għall-proċess ta' riflessjoni li għaddej tal-Kummissjoni dwar kif il-politika tal-kompetizzjoni tista' taqdi l-aħjar lill-konsumaturi Ewropej f'dinja li qiegħda tinbidel malajr.

Infurzar tal-antitrust li jiddefendi l-innovazzjoni fis-swieq digitali

Fit-18 ta' Lulju 2018, il-Kummissjoni ħadet deċiżjoni³⁵ li sabet li Google kienet abbużat mill-pożizzjoni dominanti tagħha u mmultat lill-kumpanija EUR 4.34 biljun għar-restrizzjonijiet antikompetittivi li kienet imponiet, mill-2011, fuq il-manifatturi ta' apparat mobbli u l-operaturi tan-netwerks biex tqawwi l-pożizzjoni dominanti tagħha fit-tiftix ġenerali fuq l-internet.

Il-każ "Google Android": treġġiġh lura tal-benefiċċji ta' kompetizzjoni effettiva fil-qasam mobbli għall-konsumaturi Ewropej

Il-magna tat-tiftix ta' Google hija l-prodott ewlieni tagħha, bi dhul annwali ta' aktar minn 95 biljun dollaru mir-reklamar, l-aktar minhabba ż-żieda fl-użu ta' apparat mobbli intelligenti. Illum, l-internet mobbli jikkostitwixxi aktar minn nofs it-traffiku globali fuq l-internet. Barra minn hekk, madwar 80% tal-apparat mobbli intelligenti fl-Ewropa u fid-dinja jahdem bl-Android, li b'kollox jammonta għal aktar minn 2.2 biljun apparat.

Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tkopri tliet tipi ta' restrizzjonijiet li Google imponiet fuq il-manifatturi tal-apparat mobbli u l-operaturi tan-netwerks sabiex tiżgura li t-traffiku jiġi dirett lejn Google Search:

- L-ewwel, Google obbligat lill-manifatturi jinstallaw minn qabel l-applikazzjonijiet tat-tiftix u tal-brażwer ta' Google fuq l-apparat li jahdem bis-sistema operattiva mobbli tal-Android. Il-manifatturi

³¹ Ara r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data), ĠU L 119, 4.5.2016, pp. 1–88.

³² Ara l-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament dwar il-promozzjoni tal-korrettezza u tat-trasparenza għall-utenti kummerċjali tas-servizzi tal-intermedjazzjoni online <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/regulation-promoting-fairness-and-transparency-business-users-online-intermediation-services>.

³³ Ara <https://ec.europa.eu/commission/commissioners/2014-2019/vice-president/announcements/commission-appoints-professors-heike-schweitzer-jacques-crémer-and-assistant-professor-yves-de-montjoye> en u <http://ec.europa.eu/competition/scp19/>.

³⁴ Ara <http://ec.europa.eu/competition/publications/reports/kd0419345enn.pdf>

³⁵ Il-Każ AT.40099 *Google Android*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-18 ta' Lulju 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40099.

kellhom jikkonformaw jekk riedu jkunu jistgħu jbigħu apparat bil-hanut tal-applikazzjonijiet tal-Google.

- It-tieni, Google hallset manifatturi u operaturi tan-network biex tiżgura li l-applikazzjoni Google Search biss tkun installata minn qabel fuq dak l-apparat.
- It-tielet, Google ostakolat l-iżvilupp ta' sistemi operattivi mobbli kompetituri. Dawn setgħu pprovdew pjattaforma għal magni tat-tiftix rivali biex iżidu t-traffiku.



Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni kkonkludiet li dawn it-tliet tipi ta' abbuż jiffurmaw parti minn strateġija ġenerali minn Google biex tqawwi d-dominanza tagħha fit-tiftix ġenerali fuq l-internet, fi żmien meta l-importanza tal-internet mobbli kienet qiegħda tikber b'mod sinifikanti.

Filwaqt li l-pożizzjoni dominanti mhijiex, fiha nnifisha, illegali skont ir-regoli tal-antitrust tal-UE, il-kumpaniji dominanti għandhom responsabbiltà speċjali biex ma jabbużawx mill-pożizzjoni dominanti tagħhom fis-suq billi jirrestringu l-kompetizzjoni, la fis-suq fejn ikunu dominanti u lanqas fi swieq separati iżda marbuta ma' xulxin. L-imġiba ta' Google ċaħħdet lil kumpaniji ohra mill-possibbiltà li jikkompetu u jinnovaw fuq il-merti tagħhom u, għalhekk, kienet qed tikser ir-regoli tal-antitrust tal-UE. Fuq kollox, hija ċaħħdet lill-konsumaturi Ewropej mill-benefiċċji ta' kompetizzjoni effettiva fl-isfera mobbli importanti.

Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni kienet tirrikjedi li Google ttemm l-imġiba illegali tagħha b'mod effettiv fi żmien 90 jum mid-deċiżjoni. Bħala minimu, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tirrikjedi li Google twaqqaf u ma tergax tkun involuta fit-tliet tipi ta' restrizzjonijiet deskritti hawn fuq. Id-deċiżjoni tirrikjedi wkoll li Google toqgħod lura minn kwalunkwe miżura li għandha l-istess għan jew effett ekwivalenti bħal dawn il-prattiċi. Il-Kummissjoni se timmonitorja l-konformità mad-deċiżjoni mill-qrib hafna. Id-deċiżjoni ma timpedix lil Google milli tistabbilixxi sistema raġonevoli, ġusta u ogġettiva biex tassigura l-funzjonament korrett tal-apparat Android li juża apps u servizzi proprjetarji ta' Google, mingħajr madankollu ma taffettwa l-libertà tal-manifatturi tal-apparat li jipproduċu apparat ibbażat fuq ferġat tal-Android.

Fl-2018, il-Kummissjoni kompliet tinvestiga restrizzjonijiet li Google kienet ghamlet fuq l-abbiltà ta' ċerti siti web ta' partijiet terzi li juru reklami tat-tiftix minn kompetituri ta' Google (AdSense). Fl-20 ta' Marzu 2019, il-Kummissjoni mmultat lil Google EUR 1.49 biljun għal daww ir-restrizzjonijiet.³⁶

Fl-24 ta' Jannar 2018, il-Kummissjoni mmultat lil Qualcomm³⁷ EUR 997 miljun talli abbużat mill-pożizzjoni dominanti tagħha fil-baseband chipsets tal-LTE, bi ksur tar-regoli tal-antitrust tal-UE. Id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tirrikjedi li Qualcomm toqgħod lura minn kwalunkwe prattika li jkollha l-istess għan jew effett ekwivalenti fil-gejjieni. Is-suq għall-baseband chipsets tal-LTE huwa kkaratterizzat minn ostakoli kbar għad-dhul u li fih Qualcomm hija fil-wisa' l-akbar fornitur fid-dinja. Bejn l-2011 u l-2016, Qualcomm għamlet pagamenti sinifikanti lil Apple bil-kundizzjoni li din tuża esklussivament chipsets Qualcomm fl-apparat tagħha tal-iPhone u l-iPad. Il-pagamenti ta' esklussività ċaħħdu lir-rivali mill-possibbiltà li jikkompetu fuq il-merti tagħhom u ċaħħdu lill-konsumaturi Ewropej minn għażla u innovazzjoni ġenwini.

L-infurzar effettiv kontra l-kartelli jipprotegi l-prezzijiet kompetittivi tal-input għall-apparat digitali

Fil-21 ta' Marzu 2018, il-Kummissjoni mmultat tmien produttori tal-kapasiters (Elna, Hitachi Chemical, Holy Stone, Matsuo, NEC Tokin, Nichicon, Nippon Chemi-Con u Rubycon) EUR 254 miljun³⁸ talli pparteċipaw f'kartell li kien ilu għaddej 14-il sena għall-provvista ta' kapasiters elettrolitiċi. Il-kapasiters huma komponenti elettrici li jaħżnu l-enerġija b'mod elettrostatiku f'kamp elettriku, u jintużaw f'varjetà wiesgħa ta' prodotti elettrici u elettronici.

Il-laqgħat u l-kuntatti tal-kartell kienu jseħħu prinċipalment fil-Ġappun iżda l-imġiba tal-kartell kienet implimentata fuq skala globali, inkluż fiż-ŻEE. Il-kumpaniji kienu jiltaqgħu regolarment u jiskambjaw informazzjoni kummerċjalment sensittiva dwar il-prezzijiet futuri u dwar il-htigijiet futuri tal-provvista u d-domanda. L-oġettiv kien li jikkoordinaw l-imġiba futura u jevitaw il-kompetizzjoni fil-prezzijiet. Sanyo Electric Co., Ltd. u l-kumpanija omm tagħha Panasonic Corporation irċevew immunità sħiħa talli żvelaw l-eżistenza tal-kartell lill-Kummissjoni u b'hekk evitaw multa.

L-investigazzjoni tal-Kummissjoni kienet parti minn sforz globali. L-awtoritajiet tal-kompetizzjoni fil-Brazil, il-Ġappun, Singapore u t-Tajwan kienu diġà imponew multi fuq il-parteċipanti fil-kartell tal-kapasiters qabel id-deċizzjoni mill-Kummissjoni. F'Ottubru 2018, Nippon Chemi-Con kienet it-tmien kumpanija li ġiet immultata fl-Istati Uniti. L-Awtorità tal-kompetizzjoni tal-Korea t'Isfel segwiet f'Diċembru 2018 billi mmultat disa' kumpaniji.

Ir-regoli tal-antitrust tal-UE li jipproteġu l-kompetizzjoni fil-prezzijiet u għażla aħjar għall-konsumaturi fil-qasam tal-kummerċ elettroniku

Il-kummerċ elettroniku johloq possibbiltajiet sinifikanti għall-konsumaturi kif ukoll għan-negozji. Il-konsumaturi Ewropej jista' jkollhom aċċess għal għażla aktar wiesgħa ta' prodotti u servizzi, kif ukoll l-oportunità li jagħmlu xirjiet bejn il-fruntieri, u jistgħu jqabblu l-

³⁶ Il-Każ AT.40411 *Google Search (AdSense)*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40411. Ara wkoll: http://europa.eu/rapid/press-release_IP-19-1770_mt.htm.

³⁷ Il-Każ AT.40220 *Qualcomm (pagamenti ta' esklussività)*, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Jannar 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40220.

³⁸ Il-Każ AT.40136 *Kapasiters*, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40136.

prezzijiet ta' bejjiegħa minn madwar l-Ewropa kollha. Bl-istess mod, in-negozji jistgħu jagħmlu kummerċ fis-Suq Uniku shiħ ta' aktar minn 500 ruħ billi jużaw sit web uniku bħala l-vetrina tagħhom. Is-suq li qiegħed jikber malajr tal-kummerċ online issa jiswi 'l fuq minn EUR 500 biljun fl-Ewropa kull sena, b'aktar minn nofs l-Ewropej jixtru online.

L-inkjesta settorjali tal-Kummissjoni dwar il-kummerċ elettroniku, li l-Kummissjoni ppubblikat ir-riżultati tagħha fl-10 ta' Mejju 2017³⁹ bħala parti mill-istrategija tagħha għal Suq Uniku Digitali, uriet li r-restrizzjonijiet relatati mal-prezz tal-bejgħ mill-ġdid huma bil-wisa' l-aktar restrizzjonijiet mifruxa tal-kompetizzjoni fis-swieq tal-kummerċ elettroniku. L-infurzar effettiv tal-kompetizzjoni f'dan il-qasam għalhekk huwa importanti ħafna. Is-sejbiet jixhtu dawl ukoll fuq iż-żieda fl-użu ta' softwer awtomatiku applikat mill-bejjiegħa bl-imnut għall-monitoraġġ tal-prezzijiet u għall-iffissar tal-prezzijiet.

Indirizzar tal-intervent fil-prezzijiet: il-Kummissjoni timmulta erba' manifatturi ta' prodotti elettronici tal-konsumatur talli ffixxaw il-prezzijiet tal-bejgħ mill-ġdid online

Fl-24 ta' Lulju 2018, il-Kummissjoni hadet deċiżjonijiet separati⁴⁰ fejn immultat lil Asus (Tajwan), Denon & Marantz, Pioneer (Ġappun) u Philips (in-Netherlands) total ta' EUR 111-il miljun, talli rrestringew l-abbiltà tal-bejjiegħa bl-imnut online tagħhom li jistabbilixxu l-prezzijiet tal-bejgħ bl-imnut proprji tagħhom għal prodotti elettronici tal-konsumatur użati b'mod estensiv bħal apparat tal-keċina, notebooks u prodotti tal-hi-fi. Din it-tip ta' mġiba hija msejja żamma tal-prezz għall-bejgħ mill-ġdid. L-erba' kumpaniji kienu involuti f'mġiba bħal din bejn l-2011 u l-2015. L-interventi fil-prezzijiet illimitaw il-kompetizzjoni effettiva fil-prezzijiet bejn il-bejjiegħa bl-imnut u wasslu għal effett immedjat fuq miljuni ta' konsumaturi Ewropej, li ffaċċjaw prezzijiet oġġa għal apparat tal-keċina, hair dryers, kompjuters notebook, headphones u bosta prodotti oħra disponibbli minn bejjiegħa bl-imnut online.

L-erba' manifatturi intervjenew b'mod partikolari ma' bejjiegħa bl-imnut online, li offrew il-prodotti tagħhom bi prezzijiet baxxi. Kieku daww il-bejjiegħa bl-imnut ma segwewx il-prezzijiet mitluba mill-manifatturi, huma kienu jiffaċċjaw sanzjonijiet bħall-imblukkar tal-provvisti. Bosta kumpaniji jużaw algoritmi tal-ipprezzar li jaddattaw b'mod awtomatiku l-prezzijiet tagħhom għal daww tal-kompetituri. Għalhekk, ir-restrizzjonijiet tal-ipprezzar imposti fuq bejjiegħa bl-imnut online li kienu joffru prezzijiet baxxi, spiċċaw kelliom impatt aktar wiesa' fuq il-prezzijiet online globali għal daww il-prodotti elettronici tal-konsumatur. Barra minn hekk, l-użu ta' għodod sofistikati ta' monitoraġġ kien jippermetti lill-manifatturi li jitraċċaw b'mod effettiv l-iffissar tal-prezz tal-bejgħ mill-ġdid fin-netwerk tad-distribuzzjoni u li jintervjenu malajr f'każ ta' tnaqqis fil-prezz.

L-erba' kumpaniji kollha kkooperaw mal-Kummissjoni billi pprovdew l-evidenza rilevanti u billi rrikonoxxew espressament il-fatti u l-ksur tar-regoli tal-antitrust tal-UE. Din il-kooperazzjoni ħaffet l-investigazzjoni tal-Kummissjoni u żiedet l-impatt u r-rilevanza tad-deċiżjoni tagħha. Fl-istess ħin, il-kumpaniji bbenefikaw minn tnaqqis fil-multi skont id-daqs tal-kooperazzjoni tagħhom, li kien iwarja minn 40% (għal Asus, Denon & Marantz u Philips) sa 50% (għal Pioneer).

Fir-rapport finali tagħha dwar l-inkjesta settorjali dwar il-kummerċ elettroniku, il-Kummissjoni sabet ukoll li wieħed minn kull għaxar bejjiegħa bl-imnut mistħarrġa esperjenzaw restrizzjonijiet tal-bejgħ transfruntiera fil-ftehimiet ta' distribuzzjoni tagħhom.

³⁹ Ara http://ec.europa.eu/competition/antitrust/sector_inquiry_final_report_mt.pdf.

⁴⁰ Id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni tal-24 ta' Lulju 2018: każijiet (restrizzjonijiet vertikali) AT.40181 *Philips*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40181; AT.40182 *Pioneer*, http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40182; AT.40465 *Asus* disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40465; u AT.40469 *Denon & Marantz*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40469.

Fis-17 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni mmultat lill-kumpanija tal-ħwejjeġ Guess kważi EUR 40 miljun għall-ftehimiet antikompetittivi biex timblokka l-bejgħ transfruntiera. Il-ftehimiet ta' distribuzzjoni ta' Guess ippruvaw jimpedixxu lill-konsumaturi tal-UE milli jixtru fi Stati Membri oħra billi jimblukkaw lill-bejjieġha bl-imnut milli jirreklamaw u jbigħu bejn il-fruntieri. Dan ippermetta lill-kumpanija li żżomm prezzijiet tal-bejgħ bl-imnut artifiċjalment għolja, b'mod partikolari fil-pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant. Guess ikkooperat b'mod shiħ mal-Kummissjoni billi rrikonoxxiet il-ksur u pprovdiet l-evidenza rilevanti, u b'riżultat ta' dan ibbenefikat minn tnaqqis ta' 50% fil-multa tagħha.⁴¹

Id-deċiżjoni dwar Guess issegwi r-riżultati tal-inkjesta settorjali. Il-Kummissjoni nediet l-investigazzjoni bħala proċedura awtonoma, indipendenti mill-inkjesta settorjali. Barra minn hekk, id-deċiżjoni tindirizza l-kwistjoni tar-restrizzjonijiet tal-bejgħ li jmorru kontra s-Suq Uniku u tikkomplementa r-regoli dwar l-imblukkar ġeografiku mhux ġustifikat, li daħlu fis-seħh mit-3 ta' Diċembru 2018⁴².

Ir-regoli tal-UE dwar l-ġhajjnuna mill-Istat li jippermettu lill-gvernijiet Ewropej li jappoġġaw l-iskjerament tal-broadband

Il-Kummissjoni ddefiniet il-miri tagħha għall-“agenda diġitali” u l-miri tagħha għas-“Soċjetà tal-Gigabits”⁴³ bħala waħda mill-prijoritajiet strateġiċi tagħha. Biex jintlaħqu l-oġġettivi ta' konnettività tas-Suq Uniku Diġitali għall-2020 u għall-2025 huwa stmat li hemm bżonn investiment globali ta' madwar EUR 500 biljun matul l-ġħaxar snin li ġejjin. Filwaqt li l-finanzjament privat huwa mistenni li jkopri parti kbira minn dan l-investiment, huwa meħtieġ finanzjament pubbliku biex ikun żgurat li ż-żoni rurali u remoti ma jithallewx lura. Il-kontroll tal-ġhajjnuna mill-Istat ifittex li jassigura li tali investimenti pubbliċi ma jeskludux l-investimenti privati (ippjanati) u li l-infrastruttura ffinanzjata minn fondi pubbliċi tkun miftuħa għall-operaturi kollha biex jikkompetu. F'dan il-kuntest, fl-2018, il-Kummissjoni Ewropea approvat, skont il-Linji gwida dwar il-Broadband⁴⁴, proġett Bavarjan⁴⁵ biex jiġu skjerati netwerks ta' kapacià għolja ħafna f'sitt municiplitalitajiet. Din kienet l-ewwel darba li l-Kummissjoni eżaminat miżura ta' appoġġ kif prevista mill-oġġettivi tal-Komunikazzjoni dwar is-Soċjetà tal-Gigabits. Il-veloċitajiet ta' trażmissjoni huma ferm ogħla minn daww li l-utenti kellhom sa issa fiż-żoni fil-mira. In-netwerks il-godda għalhekk se jgħibu titjib sinifikanti f'konformità mal-oġġettivi strateġiċi tal-Komunikazzjoni dwar is-Soċjetà tal-Gigabits.

⁴¹ Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Diċembru 2018: il-każ tal-antitrust AT.40428 *Guess*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40428

⁴² Ir-Regolament (UE) 2018/302 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-28 ta' Frar 2018 dwar l-indirizzar tal-imblukkar ġeografiku mhux ġustifikat u forom oħrajn ta' diskriminazzjoni abbażi tan-nazzjonalità, tal-post tar-residenza jew tal-post tal-istabbiliment tal-klijenti fi hdan is-suq intern u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 2006/2004 u (UE) 2017/2394 u d-Direttiva 2009/22/KE, ĠU L 60I, 2.3.2018, pp. 1–15.

⁴³ Ara <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/communication-connectivity-competitive-digital-single-market-towards-european-gigabit-society>. Ara wkoll <https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/broadband-europe>.

⁴⁴ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni — Linji Gwida tal-UE għall-applikazzjoni tar-regoli dwar l-ġhajjnuna mill-Istat b'raba mal-implimentazzjoni rapida tan-netwerks tal-broadband, ĠU C 25, 26.1.2013, pp. 1–26.

⁴⁵ Il-Każ SA.48418 *Proġett pilota tal-gigabits fil-Bavarja – Ġermanja*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_48418.

Ir-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat li jippermettu lill-Istati Membri jappoġġaw flimkien proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni

F'Ġunju 2014, il-Kummissjoni adottat Komunikazzjoni dwar Proġetti Importanti ta' Interess Ewropew Komuni (IPCEI)⁴⁶, li għandha l-għan li tinkoraġġixxi lill-Istati Membri sabiex jappoġġaw proġetti li jagħmlu kontribut ċar għat-tkabbir ekonomiku, l-impjiegi u l-kompetittività tal-Ewropa. Il-qafas tal-IPCEI jikkomplimenta regoli oħra dwar l-ghajnuna mill-Istat bħar-Regolament għall-Eżenzjoni Ġenerali Shiha⁴⁷ u l-Qafas għar-Riċerka, l-Iżvilupp u l-Innovazzjoni⁴⁸, li jippermetti l-appoġġ għal proġetti innovattivi filwaqt li jiġi żgurati li d-distorsjonijiet potenzjali tal-kompetizzjoni jkunu limitati. Ir-regoli għalhekk jippermettu riċerka u innovazzjoni rivoluzzjonarji u l-kondiviżjoni tar-riżultati b'mod wiesa', filwaqt li jiżguraw li l-appoġġ mill-flus tal-kontribwenti tassew jaqdi liċ-ċittadini Ewropej.

F'Diċembru 2018, il-Kummissjoni sabet li proġett integrat innotifikat b'mod kongunt minn Franza⁴⁹, il-Ġermanja⁵⁰, l-Italja⁵¹ u r-Renju Unit⁵² għar-riċerka u l-innovazzjoni fil-mikroelektronika huwa konformi mar-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat u jikkontribwixxi għal interess Ewropew komuni. Il-Kummissjoni identifikat il-mikroelektronika bħala waħda minn sitt Teknoloġiji Abilitanti Essenzjali meqjusa bħala kruċjali għall-iżvilupp industrijali fil-ġejjieni.⁵³

L-erba' Stati Membri se jipprovdu sa EUR 1.75 biljun f'finanzjament għal dan il-proġett li għandu l-għan li jabilita r-riċerka u jiżviluppa teknoloġiji u komponenti innovattivi (eż. ċipep, tagħmir ottiku avanzat, ċirkwiti integrati, u sensors intelligenti) li jistgħu jiġu integrati f'sett kbir ta' applikazzjonijiet downstream. Dawn jinkludu apparat tal-konsumatur, eż. apparat tad-dar u vetturi awtomatizzati, u apparat kummerċjali u industrijali, eż. sistemi ta' ġestjoni għall-batteriji użati għall-mobbiltà elettrika u l-ħażna tal-enerġija. B'mod partikolari, huwa mistenni li l-proġett se jstimula riċerka u innovazzjonijiet downstream addizzjonali, b'mod partikolari fir-rigward tal-qasam wiesa' tal-Internet tal-Oġġetti u tal-karozzi konnessi jew mingħajr sewwieq. Il-proġett għandu l-għan li jiżblokka wkoll EUR 6 biljuni f'investiment privat, u għandu jitlesta sal-2024.

4. Il-politika tal-kompetizzjoni b'appoġġ għall-oġġettivi tal-UE dwar l-enerġija u l-ambjent

Il-Kummissjoni qed tkompli taħdem favur Unjoni tal-Enerġija Ewropea li fiha l-enerġija nadifa tista' timxi b'mod liberu u sigur. Provvisti tal-enerġija affidabbli, bi prezzijiet raġonevoli kemm għan-negozji kif ukoll għall-konsumaturi, li jikkawżaw impatt ambjentali minimu, huma essenzjali għall-ekonomija Ewropea.

⁴⁶ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Kriterji għall-analiżi tal-kompatibilità mas-suq intern tal-ghajnuna mill-Istat biex tippromwovi l-eżekuzzjoni ta' proġetti importanti ta' interess Ewropew komuni, ĠU C 188, 20.6.2014, pp. 4–12.

⁴⁷ Ara http://ec.europa.eu/competition/state_aid/legislation/block.html#gber.

⁴⁸ Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni - Qafas għall-ghajnuna mill-Istat għar-riċerka u l-iżvilupp u l-innovazzjoni, ĠU C 198, 27.6.2014, pp. 1–29.

⁴⁹ Il-Każ SA.46705 IPCEI dwar il-Mikroelektronika – Franza, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_46705.

⁵⁰ Il-Każ SA.46578 IPCEI dwar il-Mikroelektronika - Il-Ġermanja, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_46578.

⁵¹ Il-Każ SA.46595 IPCEI dwar il-Mikroelektronika - L-Italja, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_46595.

⁵² Il-Każ SA.46590 IPCEI dwar il-Mikroelektronika - Ir-Renju Unit, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_46590.

⁵³ Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-6862_en.htm

L-ghajjnuna mill-Istat b'appoġġ għall-ekoloġizzazzjoni tal-ekonomija

Ir-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat għandhom rwol ewlieni fil-promozzjoni ta' mezzi ta' produzzjoni u konsum tal-elettriku ekoloġiċi u effiċjenti fl-enerġija. Huma jappoġġaw ukoll l-investimenti neċessarji sabiex tiġi pprovduta s-sigurtà tal-provvista, filwaqt li tiġi dekarbonizzata s-sistema tal-enerġija Ewropea. Għal dan il-ghan, ir-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat jghinu lill-UE tilhaq il-miri enerġetiċi u klimatiċi ambizzjużi tagħha bl-inqas kost possibbli għall-kontribwenti u minghajr ma tfixxkel bla bżonn il-kompetizzjoni fis-Suq Uniku, kif ukoll jikkontribwixxu sabiex jintlaħaq l-impenn tal-Ftehim ta' Pariġi li l-emissjonijiet fl-UE jitnaqqsu b'mill-anqas 40% sal-2030.

Fl-2018, l-infurzar tar-regoli dwar l-ghajjnuna mill-Istat fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli baqa' għoli hafna. Il-Kummissjoni approvat 21 skema b'appoġġ għal sorsi ta' enerġija rinnovabbli u impjanti tal-enerġija effiċjenti. B'riżultat ta' dan, kwazi l-Istati Membri kollha issa rċewew approvazzjoni tal-ghajjnuna mill-Istat għall-iskemi ta' appoġġ tagħhom għas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli u għas-shana u enerġija kkombinati (CHP). Pereżempju, fil-Fjandri, l-installazzjonijiet b'effiċjenza għolja tas-CHP jirċievu ċertifikati bi skambju għall-iffrankar tal-enerġija tagħhom u mbagħad jistgħu jbigħu dawn iċ-ċertifikati fis-suq biex jiksbu dħul addizzjonali minbarra l-prezz tas-suq normali tal-elettriku⁵⁴.

L-approvazzjonijiet tal-ghajjnuna mill-Istat mogħtija fl-2018 fil-qasam tal-enerġija rinnovabbli kienu bbażati fuq il-Linji gwida tal-2014 dwar l-ghajjnuna mill-Istat għall-harsien tal-ambjent u l-enerġija. Dawn il-Linji gwida ppermettew għadd dejjem jikber ta' Stati Membri li jippromwovu l-enerġija sostenibbli permezz ta' offerti kompetittivi u teknoloġikament newtrali u li jintegraw is-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fis-suq tal-elettriku. Dan wassal għal spiża aktar baxxa għall-konsumaturi fis-sistema tal-elettriku kollha kemm hi. Bħala eżempju, l-ewwel offerta teknoloġikament newtrali fid-Danimarka, approvata fl-2018, ipprovdiet prezzijiet baxxi rekord, bi proġetti kemm solari kif ukoll proġetti eoliċi fuq l-art li rebħu l-appoġġ.

Barra minn hekk, fis-26 ta' Frar 2018, il-Kummissjoni approvat⁵⁵ skema ta' appoġġ pubbliku ta' EUR 70 miljun għall-karozzi tal-linja elettrici u l-infrastruttura tal-iċċarġjar fil-Ġermanja sal-aħhar tal-2021. Biex jikkwalifikaw għall-appoġġ, l-operaturi tat-trasport pubbliku jridu jiżguraw li l-karozzi tal-linja elettrici u ibridi rikarikabbli tagħhom jaħdmu b'elettriku minn sorsi rinnovabbli. Fl-14 ta' Novembru 2018, il-Kummissjoni approvat⁵⁶ EUR 107 miljun ta' appoġġ pubbliku għal karozzi tal-linja aktar ekoloġiċi fil-Ġermanja, permezz tal-modifika tal-karozzi tal-linja diżil użati għat-trasport pubbliku tal-passiġġieri f'madwar 90 muniċipalità fejn il-limiti għall-emissjonijiet tal-ossidi tan-nitroġenu kienu nqabżu fl-2016 jew fl-2017. Iz-żewġ miżuri huma konformi mal-ghanijiet ambjentali tal-UE, kif ukoll mal-Istrateġija Ewropea għall-mobbiltà b'emissjonijiet baxxi, u l-appoġġ tagħha għall-bidla lejn vetturi b'emissjonijiet żero fil-bliet u għall-ħolqien ta' suq għal dawn il-vetturi.

Regolamentazzjoni tas-suq tal-elettriku filwaqt li jitwettqu l-oġġettivi tal-UE dwar l-enerġija u l-klima

Il-mekkanizmi ta' kapaċità għandhom l-ghan li jiżguraw is-sigurtà tal-provvista elettrika. Tipikament, il-mekkanizmi ta' kapaċità joffru benefiċċji addizzjonali lill-fornituri tal-

⁵⁴ Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-821_en.htm

⁵⁵ Il-Każ SA.48190 *Skema ta' appoġġ għall-akkwiż ta' karozzi tal-linja elettrici għat-trasport pubbliku urban*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_48190.

⁵⁶ Il-Każ SA.51450 *Skema għall-modifika tal-karozzi tal-linja diżil fit-trasport pubbliku lokali*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_51450.

kapacitajiet, barra mid-dhul miksub mill-bejgħ tal-elettriku fis-suq, inkambju għaż-żamma ta' kapacità eżistenti jew l-investment f'kapacità għda meħtieġa biex tiggarrantixxi s-sigurtà tal-provvisti tal-elettriku. Madankollu, il-mekkaniżmi ta' kapacità ma jistgħux jissostitwixxu r-riformi fis-suq tal-elettriku fil-livelli nazzjonali u Ewropej. B'mod parallel, l-Istati Membri jridu jimplimentaw riformi fis-suq sabiex jindirizzaw il-fallimenti tas-suq jew il-fallimenti regolatorji li jimminaw l-inċentiv għall-operaturi fil-qasam tal-enerġija li jinvestu f'kapacità ta' enerġija skont l-oġettivi ta' dekarbonizzazzjoni tal-Unjoni.

Fir-rapport tal-2016 tagħha tal-Inkjesta Settorjali dwar il-Mekkaniżmi ta' Kapacità⁵⁷, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-mekkaniżmi ta' kapacità jistgħu jaffettwaw it-tahlita tal-generazzjoni u b'mod partikolari jinteraġixxu mal-istrumenti mmirati sabiex jippromwovu d-dekarbonizzazzjoni. Sabiex tippromwovi kapacità mhux ibbażata fuq il-fjuwils fossili, il-Kummissjoni rrakkomandat li l-kriterji ta' eliġibbiltà jew ta' allokkazzjoni għall-mekkaniżmi ta' kapacità jippermettu lill-operaturi tas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli u tan-naħa tad-domanda li jikkompetu flimkien ma' kapacità oħra. Inkella, il-mekkaniżmi ta' kapacità jistgħu jirriskjaw li jipperikolaw l-oġettivi ta' dekarbonizzazzjoni filwaqt li jimbuttaw 'il fuq il-prezz għas-sigurtà tal-provvista.

Fit-18 ta' Diċembru 2018, intlaħaq ftehim politiku dwar il-Pakkett dwar l-Enerġija Nadifa għall-Ewropej Kollha⁵⁸. Il-Pakkett jikkostitwixxi pass importanti lejn id-dekarbonizzazzjoni tas-sistema tal-enerġija Ewropea. Il-mekkaniżmi ta' kapacità futuri se jinkorporaw limiti massimi għodda rigward l-emissjonijiet ta' karbonju li ġejjin minn fjuwils fossili. Barra minn hekk, il-Pakkett jintroduci disinn għdid tas-suq biex jgħid li l-inċentivi korretti għall-investment u biex jippermetti l-iżvilupp ulterjuri tas-sorsi ta' enerġija rinnovabbli fis-settur tal-elettriku.

Il-miżuri ta' għajjuna mill-Istat ikompli jiżguraw is-sigurtà tal-provvista tal-enerġija għaċ-ċittadini u għan-negozji Ewropej

Fis-7 ta' Frar 2018⁵⁹, il-Kummissjoni approvat sitt mekkaniżmi ta' kapacità tal-elettriku biex tiżgura s-sigurtà tal-provvista fil-Belġju⁶⁰, Franza⁶¹, il-Germanja⁶², il-Greċja⁶³, l-Italja⁶⁴ u l-Polonja⁶⁵. Fit-30 ta' Lulju 2018 ġie approvat mekkaniżmu ta' kapacità addizzjonali għall-Greċja.⁶⁶ Billi bbażat id-deċiżjonijiet tagħha fuq il-Linji gwida tal-2014 dwar l-Għajjuna mill-Istat għall-Ħarsien tal-Ambjent u l-Enerġija, il-Kummissjoni sabet li l-miżuri se jikkontribwixxu biex jiżguraw is-sigurtà tal-provvista mingħajr ma jikkawżaw prezzijiet oġhla tal-elettriku għall-konsumaturi jew ixekklu l-flussi tal-elettriku bejn il-fruntieri tal-UE u li għalhekk kienu konformi mar-regoli tal-UE dwar l-għajjuna mill-Istat.

⁵⁷ Ara http://ec.europa.eu/competition/sectors/energy/capacity_mechanisms_final_report_mt.pdf

⁵⁸ Ara <https://ec.europa.eu/energy/en/topics/energy-strategy-and-energy-union/clean-energy-all-europeans>

⁵⁹ Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-682_fr.htm

⁶⁰ Il-Każ SA.48648 *Riżerva Strategika Belġjana*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_48648.

⁶¹ Il-Każ SA.48490 *Offerta speċifika ta' rispons għad-domanda fi Franza*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_48490.

⁶² Il-Każ SA.45852 *Kapacità ta' riżerva Germaniża*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_45852.

⁶³ Il-Każ SA.48780 *Titwil tal-iskema ta' interrompibbiltà Griega*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_48780.

⁶⁴ Il-Każ SA.42011 *Mekkaniżmu ta' kapacità Taljan*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_42011.

⁶⁵ Il-Każ SA.46100 *Mekkaniżmu ta' kapacità ppjanat Pollakk*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_46100.

⁶⁶ http://ec.europa.eu/competition/sectors/energy/state_aid_to_secure_electricity_supply_en.html

Is-seba' mekkaniżmi ta' kapaċità approvati, jikkonċernaw aktar minn nofs il-popolazzjoni tal-UE. Huma jkopru firxa ta' tipi differenti ta' mekkaniżmi li jindirizzaw il-htigijiet speċifiċi f'kull Stat Membru. Is-seba' deċiżjonijiet jappoġġaw l-Istrateġija tal-Kummissjoni għall-Unjoni tal-Energija biex tiġi pprovduta enerġija sigura u kompetittiva fl-Ewropa.

Permezz tal-Iskema tal-UE għan-Negożjar ta' Emissjonijiet (ETS), ir-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat għandhom ukoll rwol ewlieni sabiex jitwettqu l-oġġettivi klimatiċi billi jnaqqsu l-kostijiet indiretti tas-suq tal-karbonju tal-UE għall-industriji li jagħmlu l-użu l-aktar intensiv tal-enerġija. Il-prinċipju bażiku tal-ETS huwa li min inigġes għandu jhallas għall-emissjonijiet tiegħu tal-karbonju. Madankollu, 'il barra mill-UE, mhux il-pajjiżi kollha japplikaw dan il-prinċipju. Kieku l-intrapriżi kellhom jiddelokalizzaw parti mill-produzzjoni tagħhom barra mill-UE b'riżultat tal-kostijiet tal-karbonju, dan iwassal għal zieda fl-emissjonijiet globali tal-karbonju. Minhabba li l-generaturi tal-elettriku ma jirċevux kwoti b'xejn, huma jridu jixtruhom, u b'hekk iżidu l-prezz tal-elettriku għall-konsumaturi. Għal dan il-għan, l-Istati Membri jistgħu jikkumpensaw parzjalment lill-konsumaturi li jagħmlu użu qawwi tal-elettriku għall-kostijiet indiretti li jirriżultaw mill-ETS.

Fl-2012, il-Kummissjoni adottat Linji gwida li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet li bihom l-Istati Membri jistgħu jagħtu tali kumpens parzjali meqjus bħala li jikkostitwixxi għajjnuna mill-Istat għall-perjodu ta' negożjar 2012-2020. Fl-14 ta' Marzu 2018, il-Kunsill u l-Parlament adottaw Direttiva riveduta dwar l-ETS għall-perjodu 2021-2030. Hija tissottolinja li l-Istati Membri għandhom ifittxu li jillimitaw il-kumpens tagħhom għal 25% tad-dhul tagħhom mill-irkanti tal-ETS. Għalhekk fl-20 ta' Diċembru 2018 il-Kummissjoni nediet il-proċess ta' reviżjoni tal-Linji gwida dwar l-għajjnuna mill-Istat għall-ETS.

Appoġġ għal swieq miftuħa u integrati għall-gass u l-elettriku

Biex tilhaq l-ambizzjonijiet tagħha mnaqqxa fil-Ftehim ta' Pariġi⁶⁷, l-UE jehtieg li żżid is-sehem tal-enerġija rinnovabbli fit-tahlita enerġetika tagħha, bħall-enerġija mir-riħ u solari, filwaqt li tiżgura d-disponibbiltà ta' gass bi prezz kompetittiv bħala kapaċità ta' riżerva flessibbli. Il-kompetizzjoni effettiva fis-swieq tal-gass Ewropej ma tiddependix biss fuq l-infurzar tar-regoli tal-kompetizzjoni tal-UE iżda wkoll fuq l-investment fid-diversifikazzjoni tal-provvista tal-gass, legiżlazzjoni Ewropea u nazzjonali mmirata tajjeb dwar l-enerġija u l-implimentazzjoni korretta tagħha. Dan kollu jidhol fl-Unjoni Ewropea tal-Energija, li hija prijorità ewlenija tal-Kummissjoni.

Fl-2018, il-Kummissjoni kompliet tippromwovi l-iżvilupp ta' suq miftuħ u kompetittiv tal-enerġija għall-benefiċċju tal-konsumaturi, f'konformità mal-oġġettivi tal-Unjoni tal-Energija.

Fl-24 ta' Mejju 2018, il-Kummissjoni adottat deċiżjoni⁶⁸ li nehhiet l-ostakoli mahluqa minn Gazprom, li affettwaw il-fluss liberu tal-gass fl-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, u imponiet sett ta' obbligi fuq Gazprom għall-imġiba futura tagħha.

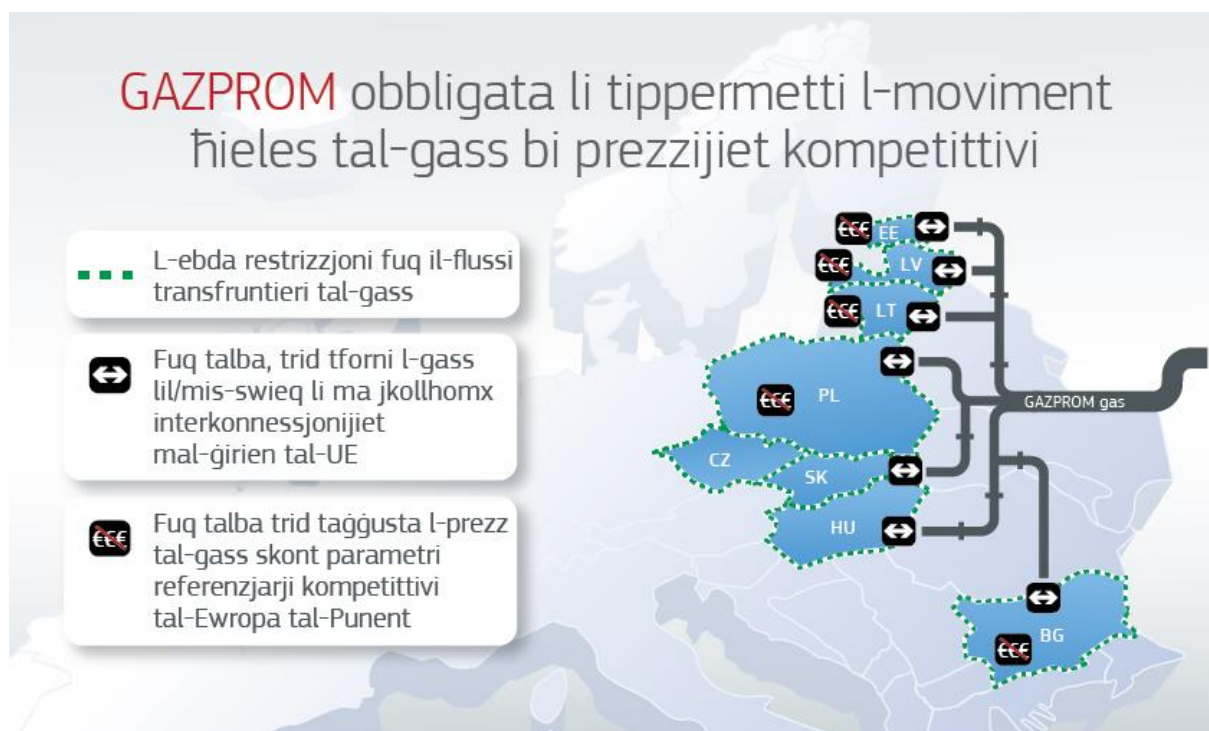
Id-deċiżjoni dwar Gazprom: abilitar tal-fluss liberu tal-gass bi prezzijiet kompetittivi

Gazprom hija l-fornitur dominanti tal-gass f'għadd ta' pajjiżi tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant. F'April 2015, il-Kummissjoni esprimiet it-thassib tagħha li Gazprom kisret ir-regoli tal-antitrust tal-UE billi segwiet strateġija ġenerali li taqsam is-swieq tal-gass tul il-fruntieri nazzjonali fi tmien Stati Membri: il-Bulgarija, ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, l-Ungerija, il-Latvja, il-Litwanja, il-Polonja u s-Slovakkja.

⁶⁷ Ara https://ec.europa.eu/clima/policies/strategies/2030_mt.

⁶⁸ Il-Każ AT. 39816 *Provvisti tal-gass upstream fl-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-24 ta' Mejju 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39816.

Din l-istrategija ppermettiet lil Gazprom li timponi prezzijiet oghla tal-gass f'hamna minn dawn l-Istati Membri (il-Bulgarija, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja).



Biex tindirizza t-tħassib tal-Kummissjoni dwar il-kompetizzjoni, Gazprom trid tikkonforma ma' sett ta' obbligi li għandhom l-għan li jiżguraw il-fluss liberu tal-gass bi prezzijiet kompetittivi fl-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant. Dawn l-obbligi fuq Gazprom se jkunu fis-seħh għal tmien snin. Huma jirriflettu l-feedback mill-partijiet interessati f'eżami tas-suq, li l-Kummissjoni nediet f'Marzu 2017.

B'mod speċifiku, hemm erba' partijiet għall-obbligi ta' Gazprom. L-ewwel, il-klijenti ta' Gazprom ma għadhomx aktar ristretti milli jbigħu mill-ġdid il-gass mixtri transfruntiera. It-tieni, huma għandhom aktar flessibbiltà dwar fejn iridu lil Gazprom twassal il-gass tagħhom (xi partijiet tal-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, jiġifieri l-Istati Baltiċi u l-Bulgarija, għadhom iżolati minn Stati Membri oħra minhabba n-nuqqas ta' interkonnetturi). It-tielet, il-klijenti jirċievu għodda effettiva biex jiżguraw li l-prezz tal-gass tagħhom jirrifletti l-livell tal-prezz fis-swieq tal-gass kompetittivi tal-Ewropa tal-Punent, speċjalment fil-hubs tal-gass likwidu. Ir-raba', Gazprom ma tista' taġixxi fuq ebda vantaġġ li jikkonċerna l-infrastruttura tal-gass.

Flimkien, dawn l-obbligi jindirizzaw it-tħassib tal-Kummissjoni dwar il-kompetizzjoni u jilhqgħu l-oġettivi tagħha li tippermetti l-fluss liberu tal-gass fl-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant bi prezzijiet kompetittivi. Il-Kummissjoni ddecidiet li taġmel dawn l-obbligi (hekk imsejha "impenji") legalment vinkolanti fuq Gazprom, li jfisser li jekk il-kumpanija tikser xi wiehed minn dawn l-obbligi, il-Kummissjoni tista' timponi multa sa 10% tal-fatturat dinji tagħha.

Fil-21 ta' Ġunju 2018, il-Kummissjoni fethet investigazzjoni formali⁶⁹ biex tivvaluta jekk il-ftehimiet ta' forniment bejn il-kumpaniji ta' Qatar Petroleum li jesportaw gass naturali likwifikat (LNG) u l-importaturi Ewropej xekklux il-fluss liberu tal-gass fi hdan iż-Żona Ekonomika Ewropea, bi ksur tar-regoli tal-antitrust tal-UE. Qatar Petroleum hija l-akbar esportatur ta' LNG fid-dinja u lejn l-Ewropa, fejn tirrappreżenta madwar 40% tal-importazzjonijiet totali ta' LNG fl-Ewropa u proporzjonijiet konsiderevolment oghla ta' importazzjonijiet f'ċerti Stati Membri. Il-Kummissjoni se tinvestiga wkoll jekk il-ftehimiet

⁶⁹ Il-Każ AT.40416 Forniment tal-LNG lejn l-Ewropa, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40416.

fit-tul ta' Qatar Petroleum (ġeneralment b'tul ta' 20 jew 25 sena) għall-forniment tal-LNG fiż-ŻEE fihomx restrizzjonijiet territorjali, li jissegmentaw is-suq tal-gass intern tal-UE.

Fis-7 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni adottat deċiżjoni li rrendiet legalment vinkolanti l-impenji offruti mill-operatur tal-grilja Ġermaniż TenneT⁷⁰ sabiex iżid b'mod sinifikanti l-flussi transfruntiera tal-elettriku bejn id-Danimarka u l-Ġermanja. TenneT se jiżgura li tkun disponibbli kapaċità speċifika garantita f'kull hin, u b'hekk jippermetti aktar produttori tal-elettriku li jaċċessaw is-suq tal-operaturi Ġermaniż. Dan huwa kompletament konformi mal-ambizzjoni tal-Kummissjoni li tagħmel is-suq Ewropew tal-enerġija aktar kompetittiv u integrat, u li tiffaċilita t-tranzizzjoni tal-Unjoni lejn sorsi ta' enerġija rinnovabbli, aktar nodfa, għall-benefiċċju tal-konsumaturi.

Fis-17 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni mmultat lil⁷¹ Bulgarian Energy Holding (BEH), lis-sussidjarja għall-provvista tal-gass tagħha Bulgargaz u lis-sussidjarja għall-infrastruttura tal-gass tagħha Bulgartransgaz (il-grupp BEH) EUR 77 miljun talli imblukkaw l-aċċess tal-kompetituri għall-infrastruttura ewlenija tal-gass fil-Bulgarija, bi ksur tar-regoli tal-antitrust tal-UE.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni kompliet bl-investigazzjoni tagħha dwar l-operatur tas-sistema ta' trażmissjoni Rumen Transgaz⁷² għar-restrizzjonijiet potenzjali fuq l-esportazzjoni tal-gass.

5. Protezzjoni tal-kompetizzjoni fis-Suq Uniku

Il-kumpaniji globali ta' suċċess hafna drabi huma r-riżultat ta' tkabbir organiku fis-swieq domestiċi kompetittivi minhabba l-kompetenza esperta kummerċjali u l-kapaċità innovattiva tagħhom. Madankollu, f'xi każijiet il-kumpaniji jistgħu jistabbilixxu li l-fużjonijiet jistgħu jgħinuhom jiksibu d-daqs u s-saħħa neċessarji biex jikkompetu b'mod aktar effiċjenti kemm fl-Ewropa kif ukoll 'il barra minnha. Huma jistgħu jistennaw li l-fużjonijiet jikkombinaw portafolji komplementari, jipproduċu effiċjenzi ta' skala jew jiffaċilitaw id-dhul fi swieq jew ġeografiji godda. Dawn il-benefiċċji, sakemm jimmaterjalizzaw, jistgħu jipproduċu wkoll benefiċċji għall-klijenti tagħhom. Il-kontroll tal-fużjonijiet tal-UE jippermetti lill-kumpaniji li jikbru billi jakkwistaw negozji ohra, filwaqt li fl-istess hin jippreserva l-għazla, il-kwalità, l-innovazzjoni u l-prezzijiet kompetittivi għaċ-ċittadini u għan-negozji fl-UE.

L-operazzjonijiet ewlenin ta' fużjoni fis-settur agrokimiku

Iż-żrieragh u l-pestiċidi huma essenzjali għall-bdiewa u, finalment, għall-konsumaturi. Il-Kummissjoni tiżgura kompetizzjoni effettiva f'dan is-settur, biex il-bdiewa jkun jista' jkollhom aċċess għal prodotti innovattivi, għal kwalità aħjar u għal prezzijiet kompetittivi. Fil-valutazzjoni ta' fużjonijiet reċenti f'dan is-suq ikkonċentrat, bejn Dow u DuPont⁷³ u bejn Syngenta u ChemChina⁷⁴, il-Kummissjoni vvalutat l-impatt tagħhom fuq l-aspetti kollha tal-

⁷⁰ Il-Każ AT.40461 *L-Interkonnettur DE-DK*, id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Diċembru 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40461.

⁷¹ Il-Każ AT.39849 *Gass ta' BEH*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-17 ta' Diċembru 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_39849.

⁷² Il-Każ AT.40335 *L-Interkonnettur tal-gass Rumen*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40335.

⁷³ Il-Każ M.7932 *Dow / DuPont*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-27 ta' Marzu 2017, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_7932.

⁷⁴ Il-Każ M.7962 *ChemChina / Syngenta*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-5 ta' April 2017, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_7962.

kompetizzjoni, inklużi l-ispejjeż tal-bdiewa u l-innovazzjoni. Iż-żewġ deċiżjonijiet segwew rieżami fil-fond tat-tranzazzjonijiet proposti.

Fil-21 ta' Marzu 2018, il-Kummissjoni tat approvazzjoni kondizzjonali għall-pjanijiet ta' Bayer li tixtri Monsanto⁷⁵ skont ir-Regolament tal-UE dwar l-Għaqdiet, wara rieżami fil-fond. Il-fużjoni kienet kondizzjonali fuq iċ-ċessjoni ta' pakkett ta' rimedju estensiv b'valur ta' 'l fuq minn EUR 6 biljun, li jindirizza t-trikkib tal-partijiet fiż-żrieragh, il-pestiċidi u l-agrikoltura digitali.

L-approvazzjoni kondizzjonali tal-fużjoni bejn Bayer u Monsanto: żamma tal-kompetizzjoni u l-innovazzjoni fis-suq agrokimiku

Bayer (Ġermanja) u Monsanto (Stati Uniti) huma t-tnejn atturi ewlenin fl-industrija taż-żrieragh u l-pestiċidi. Monsanto hija l-akbar fornitur taż-żrieragh fid-dinja, li tiġġenera l-biċċa l-kbira tal-bejgħ tagħha fl-Istati Uniti u fl-Amerka Latina (anqas minn 10% tal-prodotti tagħha jinbiegħu fl-Ewropa). Bayer hija t-tieni l-akbar fornitur ta' pestiċidi fid-dinja, fejn tbigh madwar 30% tal-prodotti tagħha fl-Ewropa. Hija wkoll fornitur importanti globalment attiv ta' żrieragh għal għadd ta' ghelejjel.

Bħala parti mill-investigazzjoni fil-fond tagħha, il-Kummissjoni vvalutat aktar minn 2,000 suq tal-prodotti differenti u eżaminat 2.7 miljun dokument intern. B'mod partikolari, l-investigazzjoni tas-suq identifikat thassib għall-kompetizzjoni fl-oqsma tal-pestiċidi, taż-żrieragh u tal-karatteristiċi, kif ukoll fl-agrikoltura digitali.

Biex tindirizza t-thassib identifikat għall-kompetizzjoni, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2018 kienet tirrikjedi speċifikament li Bayer tbigh in-negozji u l-assi rilevanti tagħha b'valur ta' EUR 6 biljun, inklużi r-riċerka u l-iżvilupp, lil akkwirent xieraq. Il-Kummissjoni kkonkludiet li l-pakkett ta' ċessjoni jippermetti kompetitur xieraq jissostitwixxi b'mod sostenibbli r-restrizzjoni kompetittiva ta' Bayer fis-swieq rilevanti u jkompli jinnova, għall-benefiċċju tal-Ewropej kollha, kemm għall-konsumaturi kif ukoll għall-bdiewa, u għall-ambjent.

Fit-30 ta' April 2018, il-Kummissjoni approvat b'mod kondizzjonali skont ir-Regolament tal-UE dwar l-Għaqdiet, l-akkwiżizzjoni ta' partijiet min-negozju tax-Xjenza tal-Ghelejjel ta' Bayer minn BASF⁷⁶ – b'rabta mal-impenji ta' ċessjoni tal-fużjoni Bayer/Monsanto.

Billi tiżgura li l-għadd ta' atturi globali li jikkompetu attivament f'dawn is-swieq ikkonċentrati jibqa' l-istess, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar Bayer/Monsanto tiżgura li tossokta l-kompetizzjoni u l-innovazzjoni effettiva fis-swieq taż-żrieragh u l-karatteristiċi, tal-pestiċidi u tal-agrikoltura digitali, u li l-bdiewa jkollhom għażla wiesgħa daqs qabel f'dak li għandu x'jaqsam mal-fornituri taż-żrieragh u l-pestiċidi f'dawn is-swieq.

It-tranzazzjoni holqot l-akbar kumpanija integrata globali taż-żrieragh u l-pestiċidi.

Fid-dawl tal-ambitu dinji tal-attivitajiet ta' Bayer u ta' Monsanto, il-Kummissjoni kkooperat mill-qrib ma' għadd ta' awtoritajiet tal-kompetizzjoni fuq dan il-każ, b'mod partikolari mad-Dipartiment tal-Gustizzja fl-Istati Uniti tal-Amerka u mal-awtoritajiet tal-antitrust tal-Awstralja, tal-Brażil, tal-Kanada, tal-Indja, taċ-Ċina u tal-Afrika t'Isfel.

Fir-rigward taż-żrieragh u l-pestiċidi, hemm thassib vitali addizzjonali li jmur lil hinn mill-politika tal-kompetizzjoni, li jinkludi l-protezzjoni tal-konsumatur, is-sikurezza alimentari u l-assigurazzjoni tal-oghla standards għall-ambjent u għall-klima. L-istandards regolatorji

⁷⁵ Il-Każ M.8084 *Bayer / Monsanto*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Marzu 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_8084.

⁷⁶ Il-Każ M.8851 *Negozju ta' Ċessjoni BASF / Bayer*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tat-30 ta' April 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_8851.

nazzjonali u Ewropej eżistenti dwar dawn il-kwistjonijiet wara dawn il-fużjonijiet se jibqgħu stretti daqs qabel u jibqgħu japplikaw.

Preservazzjoni ta' kompetizzjoni effettiva fis-swieq tal-azzar Ewropej

L-azzar huwa input kritiku għal bosta industriji u prodotti Ewropej, u s-settur tal-azzar Ewropew jimpjega madwar 360,000 ruh f'aktar minn 500 sit tal-produzzjoni fi 23 Stat Membru.

Fis-7 ta' Mejju 2018, wara eżami fil-fond, il-Kummissjoni approvat l-akkwiżizzjoni ta' Ilva minn ArcelorMittal⁷⁷, l-akbar produttur tal-azzar tal-karbonju ċatt fl-Ewropa u fid-dinja. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni hija kondizzjonali fuq iċ-ċessjoni ta' pakkett ta' rimedju estensiv sabiex tiġi preservata kompetizzjoni effettiva fis-swieq tal-azzar Ewropej, għall-benefiċċju tal-konsumaturi u n-negozji.

L-approvazzjoni kondizzjonali, min-naħa tal-Kummissjoni, tal-akkwiżizzjoni ta' Ilva minn ArcelorMittal

ArcelorMittal, li għandha s-sede tagħha fil-Lussemburgu, tikkontrolla netwerk wiesa' ta' produzzjoni fiż-Żona Ekonomika Ewropea, filwaqt li Ilva għandha assi ta' produzzjoni magġuri fl-Italja, inkluż l-impjant tal-azzar tagħha f'Taranto, l-akbar impjant ta' integrazzjoni tal-azzar tal-karbonju ċatt f'sit uniku tal-Ewropa. L-akkwiżizzjoni ta' Ilva minn ArcelorMittal tohloq fil-wisa' l-akbar produttur tal-azzar fl-Ewropa.

Bhala parti mill-investigazzjoni fil-fond tagħha, il-Kummissjoni eżaminat aktar minn 800,000 dokument intern u kkunsidrat il-feedback minn aktar minn 200 klijent attivi f'firxa wiesgħa ta' setturi, bħall-kostruzzjoni, il-manifattura tal-karozzi, l-apparat domestiku, u t-tubi. Dawn il-klijenti jiddependu fuq il-prezzijiet kompetittivi tal-azzar biex jikkompetu mal-prodotti impurtati fis-Suq Uniku kif ukoll fis-swieq globali.

Sabiex tindirizza t-tħassib tal-Kummissjoni, fir-rigward tal-kompetizzjoni, dwar l-azzar tal-karbonju ċatt irrumblat jahraq, irrumblat fil-kiesah u galvanizzat, ArcelorMittal ipproponiet li tbigh għadd ta' impjanti tal-azzar madwar l-Ewropa lil akkwirent wiehed jew aktar li jikkompetu ma' ArcelorMittal fuq bażi dejjiema.

Il-Kummissjoni kkonkludiet li t-tranzazzjoni proposta, kif modifikata mill-impenji, tiżgura li tiġi ppreservata l-kompetizzjoni fis-swieq tal-azzar Ewropej u ma twassalx għal prezzijiet oghla, fl-interess tal-industriji tal-manifattura u tal-konsumaturi Ewropej. Id-deċiżjoni hija kondizzjonali fuq il-konformità sħiha mal-impenji.

Il-kontroll tal-fużjonijiet għalhekk jimxi id f'id mal-azzjoni deċiżiva tal-Kummissjoni biex tippoteġi lill-industrija tal-azzar tal-UE minn distorsjonijiet ingusti tal-kummerċ minn pajjiżi terzi. Il-Kummissjoni tqis it-tħassib tal-industrija Ewropea tal-azzar iżda wkoll ta' bosta negozji Ewropej li jiddependu fuq l-azzar bhala input. Attwalment, hemm fis-seħh diversi miżuri għad-difiża tal-kummerċ fuq l-importazzjonijiet ta' prodotti tal-azzar u tal-ħadid, inkluż miċ-Ċina, ir-Russja, l-Indja u bosta oħrajn. Barra minn hekk, bħalissa għaddejjin diversi investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għall-prodotti tal-azzar. Barra dan, il-Kummissjoni tipparteċipa fil-Forum Globali dwar il-Kapaċità Eċċessiva tal-Azzar biex tindirizza l-kawżi ewlenin tal-kapaċità żejda globali fis-settur tal-azzar sabiex tiżviluppa soluzzjonijiet ta' politika konkreti.

⁷⁷ Il-Każ M.8444 ArcelorMittal / Ilva, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-7 ta' Mejju 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_8444.

Il-bejgħ tal-assi ta' Ilva lil ArcelorMittal għandu jgħin ukoll sabiex jaċċellera x-xogħlijiet urgenti ta' tindif ambjentali fir-Regjun ta' Taranto. Din il-hidma essenzjali ta' tindif mit-tniġġis jenhtieg li tkompli mingħajr dewmien⁷⁸ biex tigi mharsa s-sahha tal-popolazzjoni u tal-ambjent tal-viċinat, kif maqbul fl-2016-2017 mal-awtoritajiet Taljani.

F'investigazzjoni separata skont ir-regoli dwar l-għajnuna mill-Istat, il-Kummissjoni fil-21 ta' Diċembru 2017 kienet ikkonkludiet⁷⁹ li żewġ selfiet mogħtija mill-Italja fl-2015 biex tappoġġa lil Ilva kienu jinkludu għajnuna mill-Istat li kienet illegali u inkompatibbli. Il-Kummissjoni talbet lill-Italja tirkupra benefiċċji indebiti ta' madwar EUR 84 miljun mingħand Ilva.

L-investigazzjoni fil-fond tal-Kummissjoni dwar l-akkwiżizzjoni proposta ta' Alstom minn Siemens

Il-ferroviji u t-tagħmir ta' senjalazzjoni li jiggwidahom huma essenzjali għat-trasport fl-Ewropa. Fit-13 ta' Lulju 2018, il-Kummissjoni Ewropea fethet investigazzjoni fil-fond⁸⁰ biex tivvaluta l-akkwiżizzjoni proposta ta' Alstom minn Siemens, skont ir-Regolament tal-UE dwar l-Għaqdiet.

Siemens (Ġermanja) u Alstom (Franza) huma mexxejja globali fit-trasport bil-ferrovija, u t-tranzazzjoni proposta tgħaqqad flimkien l-akbar żewġ fornituri ta' vetturi ferrovjarji u ta' tagħmir tas-senjalazzjoni fiż-ŻEE, mhux biss f'termini tad-daqs tal-operazzjonijiet kombinati tagħhom, iżda wkoll f'termini tal-impronta ġeografika tagħhom.

It-tħassib tal-Kummissjoni kien jirrigwarda l-possibbiltà ta' tnaqqis tal-kompetizzjoni fis-swieq fejn tkun attiva l-entità magħquda, b'mod partikolari fil-provvista ta' diversi tipi ta' ferroviji (vetturi ferrovjarji) u sistemi ta' senjalazzjoni lill-operaturi ferrovjarji. Dan seta' jwassal għal prezzijiet oġhla, anqas għażla ta' fornituri u prodotti innovattivi, għad-detriment tal-operaturi ferrovjarji, il-ġesturi tal-infrastruttura u finalment il-miljuni ta' Ewropej li jużaw it-trasport bil-ferrovija kuljum għax-xogħol jew għad-divertiment. Il-Kummissjoni qieset li d-dhul ta' kompetituri godda fis-swieq tal-vetturi ferrovjarji jew tas-soluzzjonijiet ta' senjalazzjoni taż-ŻEE, inkluż b'mod partikolari ta' fornituri potenzjali Ċinizi, ma deherx probabbli li jsehh fil-futur prevedibbli.

Il-Kummissjoni wettqet investigazzjoni fil-fond dwar l-effetti tat-tranzazzjoni biex tistabbilixxi jekk it-tħassib tagħha għall-kompetizzjoni jiġix ikkonfermat. Il-Kummissjoni qieset li l-fużjoni kienet tagħmel ħsara lill-kompetizzjoni fis-swieq għas-sistemi ta' senjalazzjoni ferrovjarji u tal-ferroviji ta' veloċità għolja hafna. Il-partijiet ma offrewx rimedji suffiċjenti sabiex jindirizzaw dan it-tħassib. Fis-6 ta' Frar 2019, il-Kummissjoni pprojbiet l-akkwiżizzjoni proposta ta' Alstom minn Siemens skont ir-Regolament tal-UE dwar l-Għaqdiet⁸¹.

Promozzjoni ta' suq tat-trasport kompetittiv

Settur tat-trasport kompetittiv u effiċjenti huwa essenzjali għal suq uniku li jiffunzjona sewwa, strateġija ta' tkabbir sostenibbli u ekonomija miftuħa integrata fis-swieq globali.

⁷⁸ Mill-2013, il-Kummissjoni segwiet proċeduri ta' ksur kontra l-Italja għan-nuqqas tagħha li tiżgura li Ilva tikkonforma mal-leġiżlazzjoni tal-UE dwar l-istandards ambjentali.

⁷⁹ Il-Każ SA.38613 *Għajnuna lil Ilva*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tal-21 ta' Diċembru 2017, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_38613.

⁸⁰ Il-Każ M.8677 *Siemens / Alstom*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=2_M_8677.

⁸¹ Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-19-881_en.htm.

It-tkabbir konsiderevoli hafna fit-traffiku tal-ajru ssokta fl-2018, parzjalment xprunat mill-benefiċċji ta' kompetizzjoni qawwija bejn il-linji tal-ajru u l-ajruporti. Il-preservazzjoni ta' kompetizzjoni effettiva f'dan is-settur baqgħet prijorità. Fir-rigward tal-ajruporti, il-Kummissjoni adottat deċiżjoni li sabet li l-estensjoni b'ghoxrin sena tal-konċessjoni għall-Ajruport Internazzjonali ta' Atena Eleftherios Venizelos, ma tikkostitwix għajna mill-Istat.⁸² Din id-deċiżjoni giet adottata biss wara li t-tariffa ta' konċessjoni inizjali ta' EUR 484 miljun, li kienet ibbażata fuq parametri finanzjarji u kummerċjali li ma kinux konformi mal-kundizzjonijiet tas-suq, żdiedet għal EUR 1,115-il miljun. Fid-dawl ta' dan il-prezz miżjud, il-Kummissjoni sabet li l-konċessjoni estiża ma kienet tinvolvi ebda għajna mill-Istat minhabba li Athens International Airport S.A. se tħallas tariffa kummerċjali adegwata biex tkompli topera l-Ajruport Internazzjonali ta' Atena Eleftherios Venizelos.

F'Novembru 2018, il-Kummissjoni fethet proċedimenti skont l-Artikolu 101 TFUE kontra Amadeus⁸³ u Sabre⁸⁴, fornituri dinjija ewlenin ta' sistemi kompjuterizzati ta' prenotazzjoni. L-investigazzjoni tiffoka fuq restrizzjonijiet possibbli fil-kompetizzjoni fis-suq għas-servizzi tad-distribuzzjoni tal-biljetti tal-linji tal-ajru. Il-Kummissjoni hija mħassba li tali restrizzjonijiet jistgħu jgħolqu ostakoli għall-innovazzjoni u jżidu l-ispejjeż tad-distribuzzjoni tal-biljetti, li finalment jgħollu l-prezzijiet tal-biljetti għall-vjaġġaturi.

Fir-rigward tas-settur tal-linji tal-ajru, id-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni dwar il-fużjonijiet fil-kuntest tal-falliment ta' Air Berlin kienu jippermettu l-akkwizzizzjoni f'waqtha tal-assi ta' Air Berlin minn kompetituri b'saħħithom li mhux biss tippreserva iżda ttejjeb il-kompetizzjoni f'diversi ajruporti fil-Ġermanja u fl-Awstrija għall-benefiċċju ta' bosta passaggieri Ewropej li jtiru minn u lejn dawn l-ajruporti⁸⁵. Biex tikkumbatti d-distorsjonijiet indebiti tal-kompetizzjoni bl-ghoti ta' għajna mill-Istat lil linji tal-ajru f'diffikultajiet ekonomiċi, il-Kummissjoni fethet ukoll investigazzjoni formali dwar selfa tranzitorja ta' EUR 900 miljun mogħtija mill-Istat Taljan lil Alitalia matul l-2017⁸⁶.

6. Is-settur finanzjarju jsir aktar reżiljenti f'kuntest tal-Unjoni Bankarja

L-istabbilizzazzjoni ġenerali tas-settur finanzjarju u l-implimentazzjoni gradwali tal-qafas regolatorju tal-Unjoni Bankarja wasslu għal anqas interventi mill-baġit pubbliku, u għalhekk tnaqqis fil-każijiet godda ta' għajna mill-Istat f'dan is-settur. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tista' tlesti l-monitoraġġ ta' għaxar banek ohra fir-rigward tal-obbligi ta' impenn li jirriżultaw minn deċiżjonijiet preċedenti dwar għajna mill-Istat, kif ukoll tagħlaq għadd ta' każijiet ta' legat li ilhom hemm.

Fil-Ġermanja, il-Kummissjoni fl-2018 approvat il-privatizzazzjoni hielsa mill-għajna ta' HSH Nordbank wara proċess miftuħ u kompetittiv li wassal għall-bejgħ tal-bank bi prezz pożittiv u li kien jinvolvi ristrutturazzjoni biex terġa' tiġi stabbilita l-vijabbiltà fit-tul tal-bank.⁸⁷ L-Istat Sloven biegh 65% tas-sehem tiegħu fil-Grupp NLB, f'konformità ma' sett ta'

⁸² Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-6785_en.htm.

⁸³ Il-Każ AT.40617 *Distribuzzjoni tal-biljetti tal-linji tal-ajru (Amadeus)*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40617.

⁸⁴ Il-Każ AT.40618 *Distribuzzjoni tal-biljetti tal-linji tal-ajru (Sabre)*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=1_40618.

⁸⁵ Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-5244_en.htm, http://europa.eu/rapid/press-release_IP-17-5402_en.htm, u http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-4494_en.htm.

⁸⁶ Ara http://europa.eu/rapid/press-release_IP-18-3501_en.htm.

⁸⁷ Il-Każ SA.52288 – *Il-Ġermanja*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tas-26 ta' Novembru 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_52288.

impenji riveduti approvati mill-Kummissjoni fl-2018.⁸⁸ Dan il-bejgħ kien element kruċjali mill-valutazzjoni tal-vijabbiltà, min-naħa tal-Kummissjoni, fid-deċizzjoni tal-2013 dwar l-ghajjnuna mill-Istat lil NLB. Il-Kummissjoni tkompli timmonitorja l-konformità tas-Slovenja mal-impenji li fadal.

Minkejja t-titjib fir-reżiljenza tas-settur bankarju tal-UE, partijiet mis-settur finanzjarju għadhom jiffaċċjaw xi problemi ta' legat, li ġejjin minn qabel il-qafas tal-Unjoni Bankarja, b'mod partikolari l-livell li għadu għoli tas-self improduttiv f'xi Stati Membri. Il-kontroll tal-ghajjnuna mill-Istat lis-settur finanzjarju, min-naħa tal-Kummissjoni, għad għandu rwol ċentrali sabiex jiġu indirizzati dawn il-kwistjonijiet.

Fl-2018, il-Kummissjoni approvat l-ghajjnuna għal-likwidazzjoni għall-bejgħ tat-tieni l-akbar bank ta' Ċipru, is-Cyprus Cooperative Bank, u l-istralċ tal-entità residwa⁸⁹. Dan ippermetta l-hruġ mis-suq, b'mod ordnat, tal-bank li diġà kien irċieva ghajjnuna mill-Istat darbtejn fl-imghoddi, u ppermetta t-tnehhija ta' kważi 30% tas-self improduttiv Ċiprijott mis-sistema bankarja domestika. F'Ċipru wkoll, il-Kummissjoni tat l-approvazzjoni tagħha għall-iskema ESTIA sabiex tappoġġa unitajiet domestiċi privati u mikrokumpaniji li jkunu sabu diffikultajiet biex iħallsu lura s-self ipotekarju u jkunu qed jirriskjaw li jitilfu r-residenza primarja tagħhom.⁹⁰

Fl-Italja, l-iskema ta' garanzija Statali Taljana sabiex tiffaċilita t-titolizzazzjoni tas-self improduttiv (GACS), inizjalment approvata fi Frar 2016 u suċċessivament imtawla sal-bidu ta' Marzu 2019⁹¹. Bl-iskema, il-banek Taljani se jkomplu jkunu jistgħu jiffinanzjaw id-disponiment ta' għażla ta' self improduttiv billi jużaw garanzija tal-gvern mogħtija b'termini tas-suq. L-iskema GACS għamlet kontribut importanti għat-tnehhija tas-self improduttiv mis-sistema bankarja Taljana: is-17-il disponiment differenti ta' self improduttiv appoġġati mill-iskema GACS bejn id-dhul fis-sehh tal-iskema u nofs Novembru 2018 kienu jammontaw għal madwar 60% tat-tnaqqis nett totali ta' self hażin fl-Italja matul dak il-perjodu (madwar EUR 51 biljun f' self improduttiv gross).

7. Assigurazzjoni ta' kundizzjonijiet ekwi fil-qasam tat-tassazzjoni

Il-fiduċja fis-Suq Uniku tal-UE tiddependi fuq il-holqien ta' kundizzjonijiet ekwi għall-kumpaniji biex jikkompetu fuq il-bażi tal-mertu, anki fejn tidhol it-tassazzjoni. Perezempju, Stat Membru ma jistax jagħti benefiċċji tat-taxxa lil gruppi multinazzjonali li ma jkunux disponibbli għal kumpaniji ohra (hafna drabi negozji lokali), billi dawn ifixxlu serjament il-kompetizzjoni.

Il-Kummissjoni tissokta bil-ġlieda tagħha kontra l-benefiċċji selettivi fuq it-taxxa

Fl-20 ta' Ġunju 2018, il-Kummissjoni kkonkludiet li t-trattament fiskali tal-Lussemburgu fir-rigward ta' Engie,⁹² fornitur tal-gass u l-elettriku, kien illegali fir-rigward tal-proċeduri tal-UE dwar l-ghajjnuna mill-Istat u inkompatibbli mar-regoli tal-UE dwar l-ghajjnuna mill-Istat.

⁸⁸ Il-Każ SA.33229 – *Is-Slovenja*, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tal-10 ta' Awwissu 2018 disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_33229.

⁸⁹ Il-Każ SA.35334 – *Ċipru*, id-deċizzjonijiet tal-Kummissjoni tad-19 ta' Ġunju 2018 u tat-28 ta' Awwissu 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_35334.

⁹⁰ Il-Każ SA.49554 – *Ċipru*, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tat-3 ta' Diċembru 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/state_aid/cases/276985/276985_2032224_96_2.pdf.

⁹¹ Il-Każ SA.51026(2018/N) – *L-Italja*, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tal-31 ta' Awwissu 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_51026.

⁹² Il-Każ SA.44888 *Ghajjnuna lil Engie*, id-deċizzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Ġunju 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_44888.

B'riżultat ta' dan, il-Lussemburgu gie mitlub jirkupra aktar minn EUR 120 miljun minghand Engie.

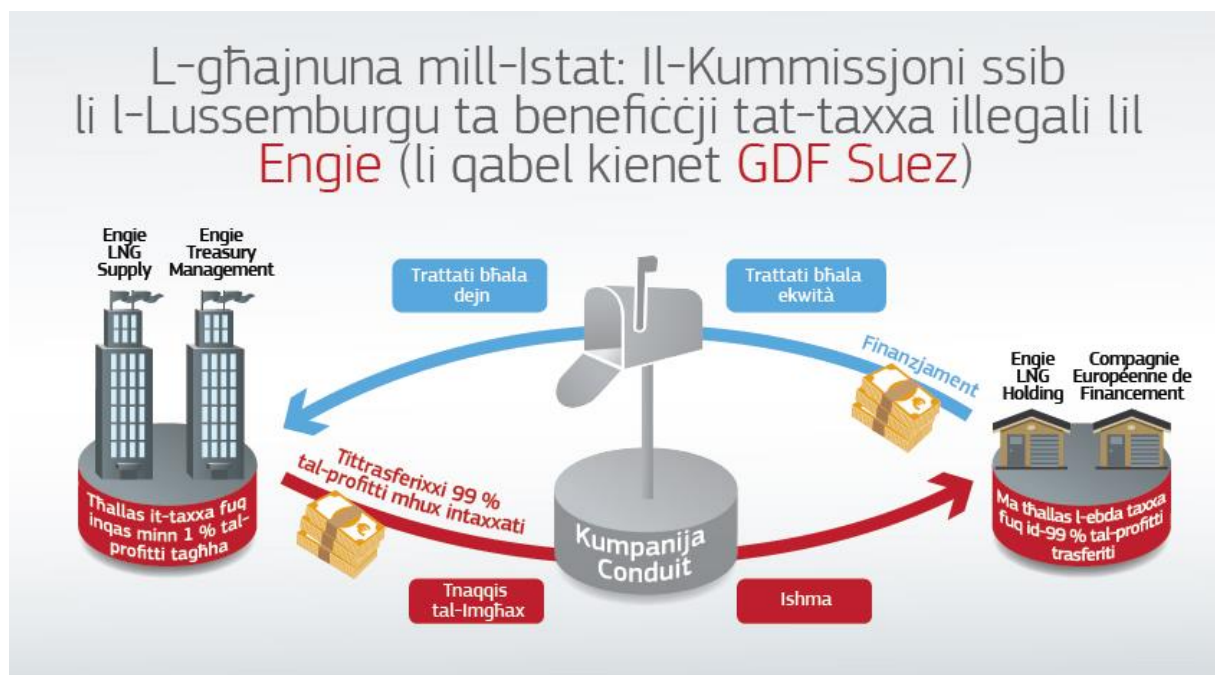
Terminazzjoni ta' benefiċċji selettivi fuq it-taxxa: Id-deċiżjoni dwar Engie

Wara investigazzjoni fil-fond immedja f'Settembru 2016, il-Kummissjoni kkonkludiet li żewġ settijiet ta' deċiżjonijiet dwar it-taxxa maħruġa mil-Lussemburgu naqqsu artifiċjalment il-piż tat-taxxa ta' Engie fil-Lussemburgu għal madwar għaxar snin, mingħajr l-ebda ġustifikazzjoni valida.

Fl-2008 u fl-2010, rispettivament, Engie implimentat żewġ strutturi kumplessi ta' finanzjament intragrupp għal żewġ kumpaniji fil-grupp Engie fil-Lussemburgu, Engie LNG Supply u Engie Treasury Management. Dawn kienu jnvolvu tranżazzjoni trijangulari bejn Engie LNG Supply u Engie Treasury Management, rispettivament, u żewġ kumpaniji ohra tal-grupp Engie fil-Lussemburgu.

L-investigazzjoni tal-Kummissjoni wriet li d-deċiżjonijiet dwar it-taxxa maħruġa mil-Lussemburgu approvaw trattament inkonsistenti tal-istess tranżazzjoni kemm bħala dejn kif ukoll bħala ekwità, li ma kienx jirrifletti r-realtà ekonomika billi naqqas b'mod artifiċjali l-piż tat-taxxa tal-kumpanija. B'riżultat ta' dan, Engie hallset rata ta' taxxa korporattiva effettiva ta' 0.3% fuq ċerti profitti fil-Lussemburgu għal madwar għaxar snin.

Fuq din il-bażi, il-Kummissjoni kkonkludiet li d-deċiżjoni tat-taxxa tat vantaġġ ekonomiku selettiv lil Engie. B'mod speċifiku, id-deċiżjonijiet ippermettew lil Engie thallas kwalunkwe taxxa fuq 99% tal-profitti ġġenerati minn Engie LNG Supply u Engie Treasury Management fil-Lussemburgu. Il-Lussemburgu kien mitlub jirkupra aktar minn EUR 120 miljun f'taxxa mhux imhallsa minghand Engie.



Il-Kummissjoni laqgħet il-passi leġislattivi meħuda mill-Gvern tal-Lussemburgu biex jemenda l-kodiċi tat-taxxa tiegħu u jgħib id-dispożizzjonijiet rilevanti konformi mal-proġett tal-OECD dwar l-Erożjoni tal-Bażi u t-Trasferiment tal-Profitt⁹³. Huma jinkludu wkoll emenda tal-ligi dwar it-taxxa korporattiva tagħha biex tipprevjeni n-nontassazzjoni tal-profitti li jirriżultaw fil-kuntest tal-konverżjoni tas-self f'ishma. L-emenda madankollu ma tikkonċernax it-tranżazzjonijiet trijangulari bħal dawk implimentati minn Engie.

⁹³ Ara <http://www.oecd.org/tax/beps/>.

Ir-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat jimpedixxu lill-Istati Membri milli jaghtu benefiċċji tat-taxxa ingusti lil kumpaniji magħżula biss. L-Istati Membri ma jistgħux jiddiskriminaw bejn kumpaniji fl-istess sitwazzjoni legali u fattwali fid-dawl tal-oġġettiv tal-istess liġijiet nazzjonali. Diskriminazzjoni bħal din tfixxkel il-kompetizzjoni u hija illegali skont ir-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat. Barra minn hekk, ir-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat jirrikjedu li għajnuna mill-Istat li tkun illegali u inkompatibbli tigi rkuprata sabiex titneħħa d-distorsjoni tal-kompetizzjoni maħluqa mill-ghajnuna. Ma hemm ebda multa skont ir-regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat u l-irkupru ma jippenalizzax lill-kumpanija inkwistjoni, huwa sempliċement jerga' jistabbilixxi t-trattament indaqs ma' kumpaniji oħra.

Fid-19 ta' Settembru 2018, il-Kummissjoni sabet li n-nontassazzjoni ta' ċerti profitti ta' McDonald's fil-Lussemburgu⁹⁴ ma wasslitx għal għajnuna illegali mill-Istat. Dan it-trattament, li kien konformi mal-liġijiet tat-taxxa nazzjonali u t-Trattat dwar it-Taxxa Doppja bejn il-Lussemburgu u l-Istati Uniti, ma pprovdix vantaġġ selettiv favur McDonald's, iżda kien il-konsegwenza ta' nuqqas ta' qbil bejn il-liġijiet tat-taxxa tal-Lussemburgu u tal-Istati Uniti. Għalhekk, il-Kummissjoni kkonkludiet li l-Lussemburgu ma kisirx ir-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat.

Fost il-bidliet imsemmija hawn fuq fil-kodiċi tat-taxxa biex il-liġi tat-taxxa tingieb konformi mal-proġett tal-OECD dwar l-Erożjoni tal-Bażi u t-Trasferiment tal-Profitti, il-Lussemburgu saħħaħ il-kriterji skont il-kodiċi tat-taxxa tiegħu għad-definizzjoni ta' stabbiliment permanenti. Bid-dispożizzjonijiet il-ġodda, li daħlu fis-seħh fl-1 ta' Jannar 2019, il-Lussemburgu jista', taħt ċerti kundizzjonijiet, jirrikjedi li l-kumpaniji li jgħidu li għandhom preżenza taxxabbli f'pajjiż iehor jissottomettu konferma li fil-fatt ikunu soġġetti għat-tassazzjoni fil-pajjiż l-iehor.

Barra minn hekk, fid-19 ta' Diċembru 2018, il-Kummissjoni kkonkludiet li Ġibiltà⁹⁵ tat benefiċċji illegali fuq it-taxxa lil kumpaniji multinazzjonali permezz ta' regim ta' eżenzjoni mit-taxxa korporattiva għall-imgħax u d-drittijiet dovuti mill-2011 sal-2013, kif ukoll permezz ta' hames deċiżjonijiet individwali dwar it-taxxa li taw benefiċċji selettivi tat-taxxa fuq ċertu introjtu ġġenerat minn soċjetajiet limitati Olandiżi. Il-benefiċjarji jridu jirritornaw madwar EUR 100 miljun ta' taxxi mhux imħallsa lil Ġibiltà.

Matul l-investigazzjoni tal-Kummissjoni, Ġibiltà emendat ir-regoli tat-taxxa tagħha biex ittejjeb il-proċedura tagħha għad-deċiżjonijiet tat-taxxa, issaħħaħ ir-regoli tagħha tal-ipprezzar ta' trasferiment, issaħħaħ l-obbligi tal-kontribwenti (eż. jimlew dikjarazzjonijiet annwali, jipprovdu informazzjoni siewja fl-applikazzjonijiet għad-deċiżjonijiet) u ttejjeb it-trasparenza dwar kif timplimenta s-sistema tat-tassazzjoni territorjali tagħha. Il-Kummissjoni laqgħet dawn ir-regoli mtejbja, li daħlu fis-seħh f'Ottubru 2018.

Il-Kummissjoni qed tkompli bl-investigazzjonijiet tagħha fir-rigward tad-deċiżjonijiet tat-taxxa maħruġa min-Netherlands favur Inter IKEA⁹⁶ u skema tat-taxxa għall-kumpaniji multinazzjonali fir-Renju Unit⁹⁷.

⁹⁴ Il-Każ SA.38945 *Allegata għajnuna lil Mc Donald's – Lussemburgu*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Settembru 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_38945.

⁹⁵ Il-Każ SA.34914 *Renju Unit - Regim tat-Taxxa fuq l-Introjtu Korporattiva f'Ġibiltà (ITA 2010)*, id-deċiżjoni tal-Kummissjoni tad-19 ta' Diċembru 2018, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_34914.

⁹⁶ Il-Każ SA.46470 *Għajnuna potenzjali lil IKEA – NL*, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_46470.

L-investigazzjonijiet ta' deċiżjonijiet individwali tat-taxxa fl-Istati Membri, min-naħa tal-Kummissjoni, jippruvaw l-effettività tagħhom

Id-deċiżjonijiet tat-taxxa bħala tali mhumiex problema skont ir-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat, jekk dawn sempliċement jikkonfermaw li l-arrangamenti fiskali bejn il-kumpaniji tal-istess grupp jikkonformaw mal-leġiżlazzjoni dwar it-taxxa rilevanti. Madankollu, id-deċiżjonijiet tat-taxxa li jagħtu benefiċċju selettiv fuq it-taxxa lil kumpaniji speċifiċi, jistgħu jfixxlu l-kompetizzjoni fi hdan is-Suq Uniku tal-UE, bi ksur tar-regoli tal-UE dwar l-ghajnuna mill-Istat.

L-Istati Membri għamlu progress sinifikanti fl-implimentazzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni għall-irkupru tat-taxxi mhux imħallsa li kienu adottati fis-sena ta' qabel mill-Kummissjoni, li de facto jipprevjeni lill-kumpaniji milli jkomplu jibbenefikaw minn vantaġġi illegali. F'Mejju 2018, il-Lussemburgu lesta l-irkupru ta' aktar minn EUR 260 miljun mingħand Amazon, flimkien ma' ammont ta' EUR 21 miljun ta' mghax ta' rkupru. F'Ottubru 2018, il-Lussemburgu rkupra wkoll aktar minn EUR 120 miljun mingħand Engie, flimkien ma' EUR 1 miljun ta' mghax ta' rkupru. Fl-istess xahar, l-Irlanda rkuprat l-ghajnuna illegali u inkompatibbli shiha mingħand Apple, jiġifieri EUR 13.1 biljun, flimkien ma' madwar EUR 1.2 biljun ta' mghax ta' rkupru. Għal dawn il-każijiet kollha, il-flus qegħdin f'kont miżmum minn terzi, sakemm johroġ l-eżitu tal-appell li għaddej mid-deċiżjoni tal-Kummissjoni quddiem il-qrati tal-UE.

8. Flimkien għall-promozzjoni ta' kultura globali ta' kompetizzjoni

Hekk kif is-swieq dinjin qed iktomplu jintegraw u aktar u aktar kumpaniji saru jibbażaw fuq ktajjen ta' valur globali, l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni jeħtieġ li jżidu l-kollaborazzjoni ta' bejniethom u jaqblu fuq standards u proċeduri komuni aktar minn qatt qabel. L-infurzar b'mod effettiv tar-regoli tal-kompetizzjoni jiddependi dejjem aktar fuq il-kooperazzjoni ma' infurzaturi oħra. Meta l-prattiki kummerċjali ta' kumpanija jagħmlu ħsara lill-kompetizzjoni f'pajjiżi u kontinenti differenti, kundizzjonijiet tas-suq ġusti u uniformi jistgħu jiġu restawrati biss jekk l-awtoritajiet ta' infurzar jaħdmu bħala tim.

Il-Kummissjoni kienet fuq quddiem nett fil-kooperazzjoni internazzjonali fil-qasam tal-kompetizzjoni, kemm fil-livell multilaterali kif ukoll f'dak bilaterali. Lura fl-2001, il-Kummissjoni kienet fost il-membri fundaturi tan-Netzwerk Internazzjonali dwar il-Kompetizzjoni (ICN), li issa jilqa' fih aktar minn 130 membru. Il-Kummissjoni hi attiva wkoll fil-fora internazzjonali kollha ddedikati għall-kompetizzjoni, inklużi l-OECD, l-UNCTAD, id-WTO u l-Bank Dinji⁹⁷.

Fuq livell bilaterali, il-Kummissjoni għandha l-għan li tippromwovi kundizzjonijiet ekwi internazzjonali billi tinkludi d-dispożizzjonijiet dwar il-kompetizzjoni u l-ghajnuna mill-Istat fil-ftehimiet tagħha ta' Kummerċ Fieles u Assoċjazzjoni. Fl-2018, il-Kummissjoni kompliet in-negozjati ma' Ċili, il-Messiku, il-Mercosur, l-Ażerbajġan, it-Tuneżija, l-Indoneżja, Andorra, Monaco u San Marino u fethet negozjati mal-Awstralja, New Zealand, il-Kirgizistan u l-Uzbekistan. Fi tmiem l-2018, in-negozjati tal-Unjoni Ewropea u tal-Iżvizzera qablu dwar it-test ta' Ftehim Qafas Internazzjonali, li jinkludi wkoll regoli dwar l-ghajnuna mill-Istat. Barra minn hekk, il-Kummissjoni hi involuta f'firxa wiesgħa ta' attivitajiet tal-

⁹⁷ Il-Każ SA.44896 *Skema potenzjali ta' għajnuna mill-Istat rigward l-eżenzjoni mill-finanzjament ta' Gruppi CFC* stabbilita fir-Renju Unit, disponibbli minn http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/case_details.cfm?proc_code=3_SA_44896.

⁹⁸ Għal informazzjoni addizzjonali u aktar dettaljata, ara l-Parti I tad-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni li jakkumpanja dan ir-Rapport.

kompetizzjoni mal-awtoritajiet tal-kompetizzjoni f'ghadd ta' pajjiżi terzi, fuq il-bażi ta' ftehimiet jew ta' memoranda ta' qbil. F'Ġunju 2018, il-Kummissjoni ffirmat Arrangement Amministrattiv mal-Messiku.

Fl-2018, issoktat il-kooperazzjoni tad-DĠ Kompetizzjoni fil-politika tal-kompetizzjoni u f'każijiet, inkluż id-djalogu dwar il-kontroll tal-ghajnuna mill-Istat, mal-Amministrazzjoni Statali taċ-Ċina għar-Regolamentazzjoni tas-Suq (SAMR) li kienet stabbilita fl-2018 b'riżultat tar-riorganizzazzjoni tal-amministrazzjoni ċentrali Ċiniża. L-SAMR tiġbor flimkien il-Bureaus ta' Kontra l-Monopolji tal-Ministeru tal-Kummerċ, il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Iżvilupp u r-Riformi (NDRC) u l-Industrija Statali għall-Industrija u l-Kummerċ kif ukoll il-Bureau ta' Rieżami tal-Kompetizzjoni Ġusta tal-NDRC. Id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni kellu kooperazzjoni dwar każijiet mal-SAMR f'ħames każijiet ta' rieżami ta' fużjonijiet u rrisponda għas-sollecitazzjoni tal-SAMR għal kummenti dwar l-abbozz ta' regolamenti tagħha li jipprojbixxu l-użu ta' pożizzjoni dominanti fis-suq. Barra minn hekk, huwa kellu diversi skambji fuq livell tekniku rigward l-attivitajiet tal-SAMR biex tippromwovi s-Sistema tagħha ta' Rieżami tal-Kompetizzjoni Ġusta.

Il-Kummissjoni tibqa' impenjata li trawwem kultura ta' kompetizzjoni estensiva, kif ukoll li tippromwovi kundizzjonijiet ekwi globali fejn il-kumpaniji jkunu jistgħu jikkompetu bil-merti tagħhom. Fl-2018, il-Kummissjoni ssoktat bl-isforzi tagħha biex ittejjeb ir-regoli multilaterali fir-rigward tas-sussidji, bħala parti mill-kunċett tal-UE għall-modernizzazzjoni tad-WTO. L-oġettivi ewlenin huma li tiżdied it-trasparenza, li jkun hemm regoli aħjar dwar is-sussidji dannużi u li jiġu indirizzati adegwament il-kwistjonijiet relatati mal-intrapriżi tal-Istat. Barra minn hekk, il-Kummissjoni kompliet tinvolvi ruħha f'inizjattivi settorjali għall-indirizzar tas-sussidji fil-kuntest internazzjonali, pereżempju għall-azzar (Forum Globali tal-G20 dwar il-kapaċità eċċessiva ta' azzar), għas-semikondutturi (Linji gwida ta' appoġġ reġjonali għall-industrija tas-semikondutturi), u għall-bini tal-bastimenti (OECD). Fl-aħħar nett, il-Kummissjoni qed tkompli taħdem mal-Istati Membri tal-UE fil-Grupp dwar il-politika tas-sussidju internazzjonali biex tiskambja veduti u tikkoordina l-inizjattivi dwar is-sussidji tal-politika internazzjonali fuq livell multilaterali u bilaterali.

Iż-żamma ta' djalogu interistituzzjonali regolari u kostruttiv

Il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-kumitati konsultattivi, bir-rwoli speċifiċi tagħhom fir-rigward taċ-ċittadini u l-partijiet interessati Ewropej, huma shab ewlenin fid-djalogu dwar il-politika tal-kompetizzjoni.

F'April, il-Kummissarju Vestager skambjat opinjonijiet mas-sessjoni plenarja tal-Parlament dwar il-kisbiet ġenerali kontinwi fil-politika tal-kompetizzjoni. F'Ottubru, hija ddiskutiet il-benefiċċji tal-kompetizzjoni biex iżżid il-kompetittività tal-industriji Ewropej. F'Novembru, hija laqgħet flimkien mal-Parlament, il-finalizzazzjoni tad-Direttiva l-ġdida biex l-aġenziji nazzjonali tal-kompetizzjoni jsiru inforzaturi aktar effettivi tar-regoli tal-kompetizzjoni Ewropej. Il-Kummissarju kellha wkoll dibattiti topiċi ma' Kumitati fil-Parlament: mal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji f'Ġunju u f'Ottubru, u mal-Kumitat għall-Industrija u r-Riċerka f'Lulju. Min-naħa tiegħu, id-Direttur Ġenerali Johannes Laitenberger f'Mejju għamel żjara lill-Grupp ta' Hidma ddedikat għall-Kompetizzjoni tal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji. F'Novembru, huwa skambja veduti mal-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji shiħ, wara d-dibattitu preparatorju tad-Deputat Direttur Ġenerali Carles Esteva Mosso f'dan il-Kumitat f'Ottubru.

Bhal fi snin preċedenti, il-Parlament adotta riżoluzzjoni dwar ir-Rapport annwali tal-Kummissjoni dwar il-politika tal-kompetizzjoni. Il-Parlament approva politika robusta tal-

kompetizzjoni li tippreserva l-integrità tas-suq intern u tagħti s-setgħa liċ-ċittadini bi prezzijiet affordabbli, għażla u innovazzjonijiet fis-suq. Dan kien appoġġ apprezzat għall-isforzi tal-Kummissjoni fl-2018 biex tindirizza l-kartelli illegali u l-abbużi ta' pożizzjoni dominanti tal-kumpaniji, u biex teżamina l-fużjonijiet u l-ghajnuna mill-Istat mogħtija fis-Suq Uniku tagħna.

Fl-2018 ukoll, il-Parlament baqa' involut fil-ġlieda kontra l-evażjoni tat-taxxa u l-evitar tat-taxxa. Il-Parlament laqa' b'sodisfazzjon li l-kontroll tal-ghajnuna mill-Istat wera li hu effettiv fl-indirizzar tal-benefiċċji selettivi fuq it-taxxa għall-multinazzjonali. Fl-2018, il-Kummissjoni kompliet tiegħu azzjonijiet importanti f'dan il-qasam⁹⁹. Il-Kummissjoni hadet approċċ sistematiku biex tanalizza l-evidenza dwar id-deċiżjonijiet tat-taxxa mill-Istati Membri kollha.

Il-Parlament heġġeġ lill-Kummissjoni biex tkompli taqdi r-rwol importanti tagħha fil-kontroll tal-ghajnuna mill-Istat fis-settur finanzjarju, u hekk tiżgura li l-ghajnuna lill-banek tinżamm fil-minimu neċessarju, u li jittiehdu miżuri adegwati biex il-banek jiġu rritornati għall-vijabbiltà u jiġu mminimizzati d-distorsjonijiet tal-kompetizzjoni fis-suq intern. Il-Kummissjoni kkondividiet l-għan tal-Parlament li maż-żmien titnaqqas l-ghajnuna mill-Istat fis-settur. Il-Kummissjoni kompliet tispjega l-azzjonijiet tagħha f'dan il-qasam fl-istituzzjonijiet l-oħra.

F'April, il-Parlament organizza seduta dwar l-ekonomija diġitali. Il-Parlament talab lill-Kummissjoni tirrifletti dwar il-mod kif l-infurzar tal-kompetizzjoni jista' jibqa' aġġornat f'soċjetà online. F'Marzu, il-Kummissarju Vestager hatret tliet konsulenti speċjali biex tfittex l-input tagħhom dwar bidliet diġitali importanti imminenti li se jaffettwaw is-swieq u l-konsumaturi, u dwar l-implikazzjonijiet tagħhom għall-kompetizzjoni. Bħala parti mill-istess eżerċizzju, il-Kummissjoni bdiet proċess ta' konsultazzjoni dwar l-importanza tad-data, l-algoritmi u aspetti oħra tal-ekonomija diġitali u talbet lill-partijiet interessati sabiex jissottomettu l-fehmiet tagħhom. Il-Kumitat ECON tal-Parlament laqa' dawn l-inizjattivi.

F'Lulju, il-Kummissarju skambjat opinjonijiet mal-Membri tal-Parlament dwar il-mod li l-infurzar tal-kompetizzjoni jgħin sabiex tiżdied il-kompetittività tal-industriji Ewropej. Hija spjegat li għal kull kumpanija li trid tingħaqad, bosta kumpaniji fl-Ewropa jiddependu fuq prodotti ta' input bi prezzijiet ġusti biex huma stess ikunu jistgħu jikbru fis-swieq globali. F'dan l-ispirtu, il-Kummissjoni tkompli tinvestiga l-fużjonijiet industrijali kbar għall-impatt tagħhom fuq il-kompetizzjoni u rringrazzjat lill-Parlament għall-inkoraġġiment qawwi tiegħu biex tagħmel dan.

Billi l-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni jiehdu 85% tad-deċiżjonijiet li japplikaw ir-regoli tal-antitrust tal-UE, kien imperattiv li tissaħħaħ l-effettività tagħhom bħala infurzaturi. F'Diċembru 2018, il-Parlament u l-Kunsill iffirmaw Direttiva li kienet tirrikjedi li l-Istati Membri jagħtu lill-aġenziji nazzjonali tal-kompetizzjoni setgħat investigattivi u għodod ta' infurzar effettivi biex jipproteġu l-kompetizzjoni fit-territorji tagħhom, kif ukoll il-possibbiltà li jimponu multi deterrenti għall-imġiba antikompetittiva u jikkordinaw il-programmi ta' klemenza tagħhom. Il-Kummissjoni assigurat lill-Parlament li kienet se tikkontrolla bir-reqqa li l-Istati Membri jimplimentaw id-Direttiva b'mod shiħ u effettiv. Bi twegiba għal sejha mill-Parlament, il-Kummissjoni sostniet ukoll li l-miżuri interim jistgħu jkunu għodda importanti għall-awtoritajiet tal-kompetizzjoni sabiex jiżguraw li ma ssirx ħsara lill-kompetizzjoni waqt li tkun għaddejja investigazzjoni. Bil-għan li tippermetti lill-awtoritajiet tal-kompetizzjoni jitrattaw b'mod aktar effettiv l-iżviluppi fi swieq li jinbidlu malajr, il-Kummissjoni impenjat

⁹⁹ Għal informazzjoni dettaljata, ara l-Kapitolu 2 ta' dan ir-Rapport.

ruhha li twettaq analiżi ta' jekk hemmx mezzi biex tissimplifika l-adozzjoni ta' miżuri interim fin-*Network Ewropew għall-Kompetizzjoni* fi żmien sentejn mid-data tat-traspożizzjoni tad-Direttiva l-għdida. Il-Kummissjoni qablet li tippreżenta r-riżultati lill-Parlament u lill-Kunsill.

Il-Kummissjoni rrikonoxxiet l-importanza li kemm il-Parlament kif ukoll il-Kunsill jagħtu lill-kompetizzjoni effettiva fi hdan il-katina alimentari kollha. F'dan l-isirtu, fid-deċiżjonijiet reċenti tagħha, bħall-fużjoni Bayer/Monsanto fis-settur agrokimiku, il-fużjoni bejn il-kumpaniji kimiċi bbażati fl-Istati Uniti Dow u DuPont, u l-akkwiżizzjoni ta' Syngenta minn ChemChina, il-Kummissjoni applikat approċċ li kien jirrikjedi ċessjonijiet sostanzjali tal-assi bħala kundizzjoni għall-approvazzjoni tat-tranżazzjonijiet. Il-Kummissjoni kompliet tinvestiga lil AB InBev fir-rigward tar-restrizzjonijiet possibbli tagħha ta' importazzjonijiet paralleli tal-birer tagħha fil-Belġju. Il-Kummissjoni ppubblikat ukoll l-Istudju dwar l-Organizzazzjonijiet tal-Produtturi u l-attivitajiet tagħhom fis-setturi taż-żejt taż-żebbuġa, taċ-ċanga u l-vitella u tal-ghelejjel li jinhartu, li kien ikkummissjonat biex jiġu mifhuma aħjar l-isfidi tal-bdiewa sabiex jistabbilixxu organizzazzjonijiet li jistgħu jgħinuhom itejbu l-pożizzjoni tagħhom fil-katina tal-provvista.

Fl-2018, il-Kummissarju Vestager u d-DĠ Kompetizzjoni kkontribwew ukoll, mill-perspettiva tal-politika tal-kompetizzjoni, għad-dibattitu dwar il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss tal-Unjoni. Il-Kummissarju attendiet għall-Kunsill Kompetittività f'Marzu biex tispjega kif ir-regoli dwar l-għajjnuna mill-Istat jistgħu jakkomodaw it-tkabbir tan-negozji godda u l-kumpaniji b'kapitalizzazzjoni medja, fid-dawl tad-diskussjonijiet li għaddejjin dwar il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss. Fi tmien l-2018, il-Parlament u l-Kunsill approvaw l-emenda proposta għar-Regolament ta' Abilitazzjoni tal-Kunsill 2015/1588 sabiex aktar kategoriji ta' għajjnuna mill-Istat jiġu eżentati mill-obbligu li jinnotifikaw l-għajjnuna lill-Kummissjoni.

L-istituzzjonijiet iddiskutew ukoll il-htieġa li jissahhah aktar l-infurzar tal-kompetizzjoni taht il-qafas finanzjarju pluriennali li jmiss tal-Unjoni. F'Diċembru, il-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetari tal-Parlament approva l-aspetti relatati mal-kompetizzjoni tal-Programm għas-Suq Uniku. Il-Kumitat qabel li l-Kummissjoni jenhtieġ li jkollha finanzi stabbli sabiex tinvesti f'taġhmira tal-IT sabiex tittratta b'mod effettiv il-każijiet tal-kompetizzjoni, sabiex tappoġġa n-netwerks ta' kooperazzjoni mal-aġenziji nazzjonali u internazzjonali tal-kompetizzjoni u biex issahhah l-isforzi ta' komunikazzjoni biex tassigura l-konformità mar-regoli Ewropej tal-kompetizzjoni madwar l-UE.

Ir-rappreżentanti tad-DĠ Kompetizzjoni skambjaw ukoll opinjonijiet mal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali. Il-Kumitat approva l-linji ewlenin tal-hidma tal-Kummissjoni fl-infurzar tal-kompetizzjoni. Il-Kumitat ta appoġġ shih ukoll għar-Regolament ta' Abilitazzjoni tal-Kunsill fil-qasam tal-għajjnuna mill-Istat.

In-notifika tar-Renju Unit skont l-Artikolu 50 TUE

Wara n-notifika tal-Artikolu 50 tat-TUE mir-Renju Unit, il-Kummissjoni bdiet thejji għall-hruġ tar-Renju Unit mill-Unjoni Ewropea. Id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni jiehu sehem fit-thejjija għal dan il-hruġ, għal dak li għandu x'jaqsam mal-istrumenti fil-portafoll tiegħu (fużjonijiet, antitrust u għajjnuna mill-Istat). Fost affarijiet oħra, id-Direttorat Ġenerali għall-Kompetizzjoni appoġġa t-Task Force tal-Kummissjoni għat-Thejjija u għat-Tmexxija tan-Negozjati mar-Renju Unit skont l-Artikolu 50 tat-TUE fin-negozjati dwar il-ftehim dwar il-hruġ.